



## **Холодильник - Морозильник**

Руководство по эксплуатации

## **Холодильник - Морозильна камера**

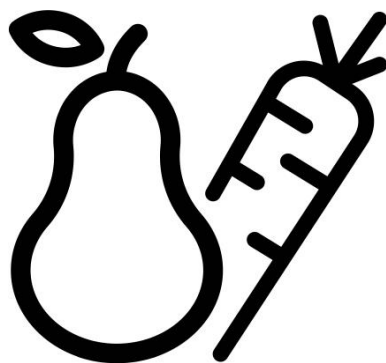
Інструкція з експлуатації

## **Ладилник - Заmrзнувач**

Упатство за употреба

## **Frigorifer - Ngrirës**

Udhëzimi i përdorimit



**RCSA400K20X**

**RU-UA-MK-SQ**



## Прочтите это руководство пользователя перед началом эксплуатации!

Уважаемый покупатель!

Надеемся, что наше изделие, изготовленное на современном оборудовании и прошедшее тщательный контроль качества, будет хорошо служить вам.

Мы рекомендуем внимательно прочитать это руководство пользователя перед началом эксплуатации, а также сохранить его для справки в будущем. Если вы собираетесь передать холодильник другому лицу, передайте также руководство пользователя.




### Руководство пользователя поможет вам легко и безопасно пользоваться изделием.

- Прочтите настоящее руководство перед установкой и эксплуатацией изделия.
- Обязательно прочтите инструкции по технике безопасности.
- Храните руководство в легкодоступном месте, так как оно может понадобиться вам в будущем.
- Прочитайте другие документы, поставляемые с изделием.

Помните, что данное руководство пользователя может быть составлено для нескольких моделей. Различия между моделями указаны в руководстве.

### Описание символов

В данном руководстве пользователя используются следующие символы:

-  Важная информация или полезные советы.
-  Предупреждение об опасности для жизни и имущества.
-  Предупреждение об опасном электрическом напряжении.



### **ВНИМАНИЕ!**

Для того, чтобы обеспечить нормальную и эффективную работу Вашего морозильника (в котором используется охлаждающий реагент R600a, совершенно безопасный для окружающей среды и воспламеняющийся только при определенных условиях), Вам следует соблюдать следующие правила.

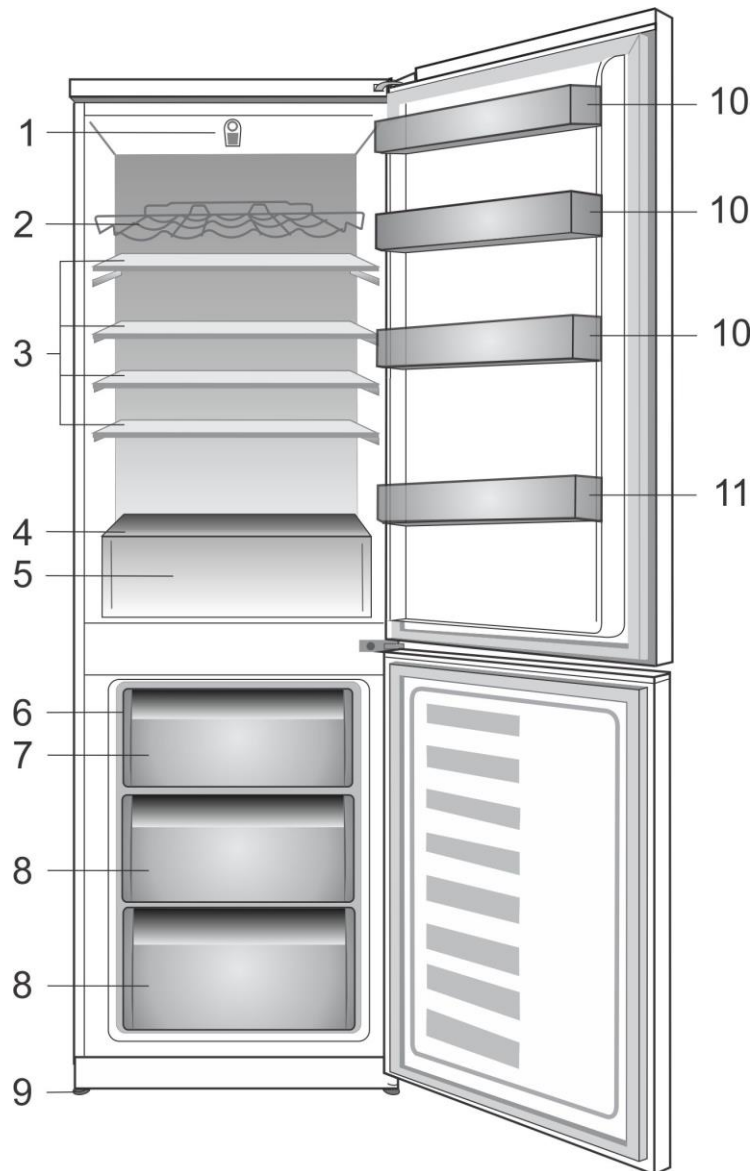
- Не создавайте препятствий для свободной циркуляции воздуха вокруг морозильника.
- Не пользуйтесь никакими механическими приспособлениями и инструментами для удаления льда при размораживании морозильника, кроме тех, которые рекомендованы изготовителем.
- Не допускайте повреждения охлаждающего контура.
- Не устанавливайте внутрь морозильного отделения, где хранятся продукты, никакие электрические устройства, кроме тех, которые рекомендованы изготовителем.

## СОДЕРЖАНИЕ

---

<b><u>1. Описание холодильника .....</u></b>	<b><u>3</u></b>	<b><u>4. Подготовка к работе .....</u></b>	<b><u>10</u></b>
<b><u>2. Важные указания по технике безопасности .....</u></b>	<b><u>4</u></b>	<b><u>5. Пользование холодильником. 11</u></b>	
Использование по назначению .....	4	Кнопка настройки термостата .....	11
Общие правила техники безопасности.....	4	Размораживание .....	11
Приборы с диспенсором		Замораживание свежих продуктов	12
охлажденной воды.....	6	Информация о глубоком	
Безопасность детей.....	6	замораживании .....	13
Соответствие Директиве ЕС об		Рекомендации для отделения для	
утилизации электрического и		свежих продуктов .....	13
электронного оборудования (WEEE)		Перенавешивание двери .....	14
и утилизация вышедшего из		<b><u>6. Обслуживание и чистка..... 15</u></b>	
употребления оборудования .....	6	Защита пластмассовых	
Информация об упаковке.....	7	поверхностей .....	15
Предупреждение от органов		<b><u>7. Поиск и устранение</u></b>	
здравоохранения .....	7	<b><u>неисправностей .....</u></b>	<b><u>16</u></b>
Рекомендации по экономии			
электроэнергии .....	7		
<b><u>3. Установка .....</u></b>	<b><u>8</u></b>		
Условия, которые следует учитывать			
при перестановке холодильника в			
другое место .....	8		
Перед включением холодильника..	8		
Подключение к сети			
электропитания .....	8		
Утилизация упаковки .....	9		
Утилизация старого холодильника	9		
Выбор места и установка .....	9		
Замена лампочки освещения .....	9		
Регулирование ножек .....	9		

# 1 Описание холодильника



1. Регулятор температуры и внутреннее освещение
2. Полки для бутылок (горизонтальные)
3. Съёмные полки камеры
4. Защитное стекло
5. Контейнер для зелени
6. Крепление лотка для льда и лоток для льда
7. Отделение быстрой заморозки
8. Отделения для хранения замороженных продуктов
9. Регулируемые передние ножки
10. Полки для банок
11. Полка для бутылок

**i** Иллюстрации в данном руководстве по эксплуатации являются схематическими и могут не соответствовать вашей модели. Некоторые компоненты, которые не входят в состав приобретенного вами изделия, используются в других моделях.

Обязательно ознакомьтесь со следующей информацией.

Несоблюдение этих указаний может привести к травмированию людей или повреждению имущества.

Кроме того, гарантийные обязательства и обязательства по эксплуатационной надежности утратят силу.

Оригинальные запасные части будут предоставляться в течение 10 лет с момента покупки изделия.

### **Использование по назначению**

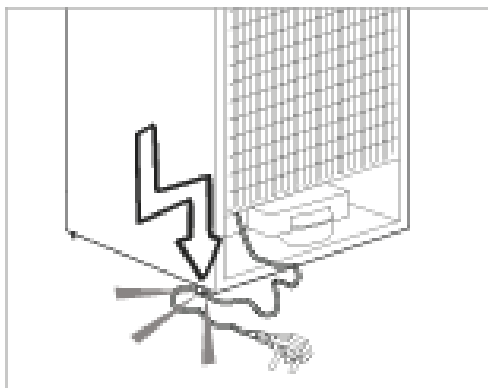
- Это изделие предназначено для использования внутри помещений, например в жилых домах;
- в закрытых рабочих помещениях, например, в магазинах и офисах;
- в других помещениях, например в загородных домах, гостиницах, пансионатах.
- Это изделие запрещается использовать на улице.

### **Общие правила техники безопасности**

- При необходимости утилизировать изделие рекомендуется обратиться в фирменный сервисный центр, а также в местные органы власти для получения нужной информации.
- По всем вопросам, касающимся холодильника, обращайтесь в фирменный сервисный центр. Не вмешивайтесь в работу изделия и не разрешайте этого другим без уведомления фирменного сервисного центра.
- Изделия с морозильной камерой: ни в коем случае не ешьте мороженое и кубики льда сразу же после извлечения из морозильной камеры! (Это может вызвать обморожение полости рта.)

- Приборы с морозильной камерой: не помещайте напитки в бутылках и банках в морозильную камеру, так как емкость может лопнуть.
- Не прикасайтесь руками к замороженным продуктам: они могут примерзнуть к вашим рукам.
- Отключайте холодильник от сети перед чисткой или размораживанием.
- Ни в коем случае не используйте пар или аэрозольные чистящие средства для размораживания и чистки холодильника. В этом случае пар может попасть на электрические компоненты, что приведет к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- Ни в коем случае не используйте холодильник или его части (например, дверцу) в качестве подставки или опоры.
- Не используйте электрические приборы внутри холодильника.
- Не допускайте повреждения частей, в которых циркулирует хладагент, режущими или сверлильными инструментами. Хладагент может вырваться из пробитого испарителя, трубопровода или покрытия и вызвать раздражение кожи и поражение глаз.
- Ни в коем случае не накрывайте и не закупоривайте вентиляционные отверстия холодильника.
- Ремонт электрического оборудования должны производить только квалифицированные специалисты. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, создает риск для пользователя.

- В случае неполадок во время эксплуатации, а также при проведении техобслуживания или ремонта отключайте холодильник от электросети, выключив соответствующий предохранитель или вынув шнур питания из розетки.
- Не тяните за шнур питания, вынимая вилку из розетки.
- Напитки следует хранить плотно закрытыми в вертикальном положении.
- Ни в коем случае не храните в холодильнике аэрозольные емкости с горючими и взрывоопасными веществами.
- Ни в коем случае не используйте для ускорения процесса размораживания механические устройства или другие средства, кроме тех, которые рекомендованы производителем.
- Данное изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими соответствующего опыта и знаний. Они могут пользоваться изделием только под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, или под его руководством.
- Не пользуйтесь неисправным холодильником. При возникновении проблем обращайтесь к квалифицированному специалисту.
- Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.
- Воздействие на изделие дождя, снега, солнца или ветра нарушает принципы электробезопасности.
- В случае повреждения шнура питания обратитесь в фирменный сервисный центр, чтобы не подвергать себя опасности.
- Ни в коем случае нельзя включать холодильник в розетку во время установки. Это может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.
- Этот холодильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Его нельзя использовать для каких-либо иных целей.
- Табличка с техническими характеристиками находится слева на внутренней стенке холодильника.
- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к энергосберегающим системам, поскольку это может привести к его поломке.
- При наличии в холодильнике синей подсветки не смотрите на нее через оптические устройства.
- При отключении от электрической сети холодильника с ручным управлением подождите не менее 5 минут, прежде чем подключать его снова.
- В случае продажи изделия это руководство по эксплуатации следует передать новому владельцу.
- При транспортировке холодильника не допускайте повреждения шнура питания. Изгиб шнура питания может привести к возгоранию. Не ставьте на шнур питания тяжелые предметы.
- При подключении холодильника к электрической сети не прикасайтесь к вилке шнура влажными руками.



- Ни в коем случае не включайте холодильник в настенную розетку, если она плохо закреплена.
- В целях обеспечения безопасности не допускайте попадания воды на внешние или внутренние части холодильника.

- Во избежание пожара или взрыва не распыляйте рядом с холодильником воспламеняющиеся газы, например пропан.
- Не ставьте на холодильник сосуда с водой, поскольку пролитие воды может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не перегружайте холодильник едой. Если холодильник перегружен, при открытии дверцы продукты могут выпасть, что приведет к травме или повреждению холодильника.
- Ничего не кладите на холодильник, поскольку размещенные на нем предметы могут упасть при открытии или закрытии дверцы.
- В холодильнике нельзя хранить вещества, требующие поддержания точной температуры, такие как вакцины, термочувствительные медикаменты, материалы для научных исследований и т. п.
- Холодильник следует отключать от электрической сети, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Неисправность шнура питания может привести к пожару.
- Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания сухой тканью. Несоблюдение этого правила может привести к пожару.
- Если регулируемые ножки холодильника стоят неустойчиво, холодильник может сдвинуться с места. Чтобы предотвратить смещение холодильника, ножки должны быть правильно отрегулированы и надежно стоять на полу.
- При перемещении холодильника не держите его за ручку дверцы, так как это может привести к ее повреждению.
- При установке холодильника рядом с другим холодильником или морозильником расстояние между ними должно составлять не менее 8 см. В противном случае на прилегающих боковых стенках может скапливаться влага.

## Приборы с диспенсором охлажденной воды

Минимальное давление в водопроводной линии должно составлять 1 бар, максимальное — 8 бар.

- Используйте только питьевую воду.

## Безопасность детей

- Если в дверце есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следите за тем, чтобы дети не портили изделие.

## Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования



Символ  на изделии или на упаковке указывает, что изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Обеспечивая надлежащую утилизацию данного изделия, вы способствуете предотвращению потенциальных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей, которые могут наступить вследствие неправильного обращения. За более подробной информацией по утилизации данного изделия обращайтесь в местную городскую администрацию, службу утилизации бытовых отходов или магазин, в котором вы приобрели изделие.



## Информация об упаковке

Упаковка изделия изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке в соответствии с государственными нормами защиты окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в один из пунктов приема упаковочных материалов, установленных местными органами власти.

### Помните...

Использование вторсырья — это залог сбережения природных богатств и национального благосостояния.

Если вы хотите внести свой вклад в повторное использование упаковочных материалов, проконсультируйтесь с местной организацией по защите окружающей среды или органами самоуправления.

## Предупреждение от органов здравоохранения

### Для изделий с хладагентом R600a


Этот хладагент легко воспламеняется, поэтому будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубопроводы при эксплуатации и во время транспортировки. В случае повреждения не допускайте наличия потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию, а также проветривайте помещение, в котором находится изделие.

Тип используемого газа указан на паспортной табличке, расположенной слева на внутренней стенке холодильника.

Не сжигайте старое изделие.

## Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не оставляйте дверцу холодильника открытой на длительное время.
- Не кладите в холодильник горячие продукты или напитки.
- Не перегружайте холодильник, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.
- Не устанавливайте холодильник в местах, где на него попадают прямые солнечные лучи, или поблизости от источников тепла, таких как кухонная плита, посудомоечная машина или радиатор отопления. Холодильник следует устанавливать на расстоянии не менее 30 см от источников тепла и 5 см от электрических плит.
- Следите за тем, чтобы контейнеры с продуктами были закрыты.
- Изделия с морозильной камерой: в морозильной камере холодильника поместится больше продуктов, если вынуть из нее полку или выдвижной ящик. Данные об энергопотреблении указаны для условий, когда в морозильной камере нет полки или выдвижного ящика и она полностью загружена продуктами. Полку и выдвижной ящик можно использовать для замораживания продуктов в соответствии с их формой и размером.
- Оттаивание замороженных продуктов в холодильном отделении позволит сэкономить электроэнергию и сохранить качество продуктов.

 В случае если пользователь не принимает к вниманию информацию, изложенную в руководстве по эксплуатации, изготовитель не несет никакой ответственности.

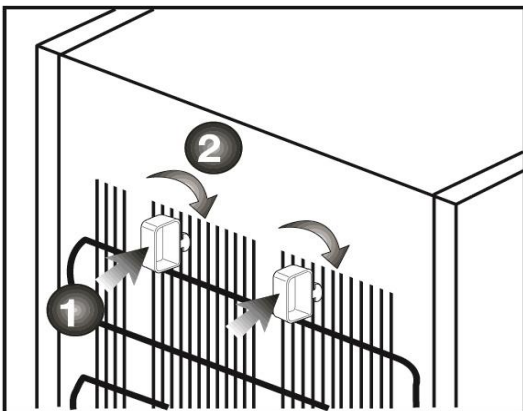
#### Условия, которые следует учитывать при перестановке холодильника в другое место

1. Холодильник должен быть отключен от электросети. Перед транспортировкой его необходимо освободить от продуктов и очистить.
2. Прежде чем повторно упаковывать холодильник, следует закрепить полки, принадлежности, контейнеры для фруктов и овощей и т. п. клейкой лентой и защитить их от ударных воздействий. Упаковка должна быть стянута толстой клейкой лентой или прочными веревками. Также следует неукоснительно соблюдать правила транспортировки, указанные на упаковке.
3. Фирменную упаковку и пенопласт следует сохранить на случай последующей транспортировки изделия.

#### Перед включением холодильника

Перед началом эксплуатации холодильника выполните указанные ниже действия.

1. Установите два пластмассовых упора, как показано на рисунке ниже. Пластиковые упоры предназначены для обеспечения расстояния между холодильником и стеной, необходимого для циркуляции воздуха. (Изображение приведено для общего представления, оно не идентично вашему изделию.)



2. Выполните очистку внутренних поверхностей холодильника в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе «Обслуживание и чистка».
3. Вставьте вилку шнура питания изделия в штепсельную розетку. При открытии дверцы холодильника загорается внутренняя лампочка.
4. При запуске компрессора появляется отчетливо слышимый шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает ли компрессор. Это нормальное явление.
5. Передние кромки холодильника могут казаться теплыми на ощупь. Это нормально. Нагрев этих участков предусмотрен для предупреждения конденсации.

#### Подключение к сети электропитания

Подсоедините холодильник к заземленной розетке с предохранителем соответствующего номинала.

Важное замечание

Подключение следует выполнять в соответствии с местными нормами и правилами.

- Место подключения вилки питания к розетке должно быть легкодоступным.
- Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.
- Напряжение в сети электропитания должно соответствовать данным, указанным на этикетке, расположенной на левой внутренней стенке холодильника.
- **Запрещается использовать при установке удлинители и многоместные розетки.**

⚠ Замену поврежденного шнура питания должен выполнять квалифицированный электрик.

**⚠** Запрещается пользоваться неисправным изделием! Возможно поражение электрическим током!

## Утилизация упаковки

Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или выбросьте их, рассортировав в соответствии с правилами сбора отходов, утвержденными местным законодательством. Не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами — их необходимо утилизировать в специальных местах сбора упаковочных материалов, установленных местными властями.

Упаковка холодильника изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке.

## Утилизация старого холодильника

Утилизация старого изделия должна выполняться экологически безопасным способом.

- Сведения об утилизации изделия можно получить у официального дилера или в пункте сбора отходов по месту жительства.

Прежде чем утилизировать холодильник, отрежьте шнур питания и, в случае наличия замков на дверце, выведите их из строя, чтобы предотвратить создание опасных для детей ситуаций.

## Выбор места и установка

**⚠** Если дверь помещения, в котором будет установлен холодильник, недостаточно широка, можно снять дверцу холодильника и внести его в проем боком. Чтобы снять дверцу холодильника, обратитесь в фирменный сервисный центр.

1. Холодильник следует устанавливать в удобном для использования месте.
2. Холодильник следует устанавливать в местах, защищенных от прямых солнечных лучей, вдали от источников тепла и повышенной влажности.

3. Для более эффективной работы необходимо обеспечить хорошую вентиляцию вокруг холодильника. При установке холодильника в нише расстояние до потолка и стен должно быть не менее 5 см. Не устанавливайте изделие на коврах, ковровых покрытиях и других подобных поверхностях.

4. Холодильник следует устанавливать на ровную поверхность во избежание вибрации.

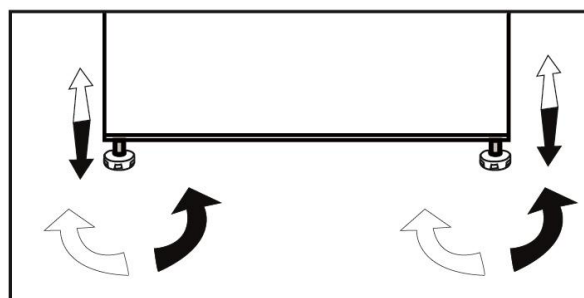
## Замена лампочки освещения

Для замены лампы/светодиода, который служит для освещения холодильника, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Лампа (лампы), используемая в данном изделии, не подходит для освещения комнаты. Эта лампа позволяет более удобно и безопасно помещать продукты в холодильник или морозильник.

Лампы, используемые в этом изделии, должны выдерживать экстремальные физические условия, например, температуру ниже  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

## Регулирование ножек

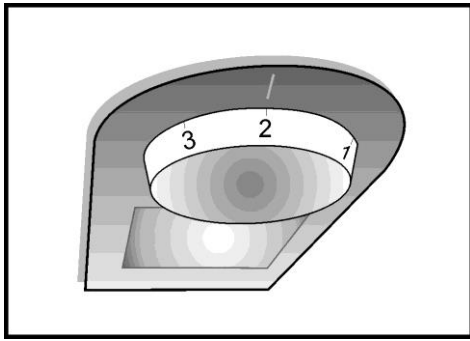
Если холодильник стоит неустойчиво, его положение можно отрегулировать, поворачивая передние ножки, как показано на рисунке. Угол холодильника, под которым находится ножка, будет опускаться, если поворачивать ее в направлении черной стрелки, или подниматься, если поворачивать ее в противоположном направлении. Чтобы облегчить процедуру регулирования, можно слегка приподнять холодильник (это следует делать вдвоем).



## 4 Подготовка к работе

---

- Холодильник следует устанавливать на расстоянии не менее чем 30 см от источников тепла, таких как варочные панели, плиты, радиаторы центрального отопления и печи, и на расстоянии не менее чем 5 см от электрических плит. Не следует размещать изделие в местах попадания прямого солнечного света.
- Температура воздуха в помещении, где устанавливается холодильник, должна быть не менее 10°C. Использовать холодильник при более низкой температуре не рекомендуется в связи с его низкой эффективностью в таких условиях.
- Содержите внутреннее пространство холодильника в чистоте.
- Если два холодильника устанавливаются рядом, то между ними необходимо обеспечить расстояние не менее 2 см.
- При первом включении холодильника в течение первых шести часов работы обязательно соблюдайте указанные ниже правила.
- Не открывайте дверцу слишком часто.
- Не загружайте в холодильник продукты.
- Не отключайте холодильник от электрической сети. Если же произошло случайное отключение электропитания, см. указания в разделе «Рекомендации по устранению неполадок».
- Фирменную упаковку и пленку следует сохранить на случай последующей транспортировки или перемещения изделия.



### Кнопка настройки термостата

Температура внутри холодильника изменяется по следующим причинам:

- сезонные изменения температуры;
- частое открывание дверцы и оставление ее в открытом положении в течение длительного времени;
- помещение продуктов в холодильник без охлаждения до комнатной температуры;
- расположение холодильника в помещении (например, под лучами солнечного света).
- Вы можете регулировать изменения внутренней температуры по таким причинам с помощью термостата.

Рабочие температуры регулируются при помощи ручки термостата и могут быть установлены в любое положение от 0 до 5 (положение наибольшего холода). Средняя температура в холодильнике должна быть около +5 °C (+41 °F). Исходя из этого отрегулируйте термостат для получения нужной температуры. Температура в некоторых отделениях холодильника может быть выше или ниже (например, в отделении для салатов или верхней части камеры), что вполне нормально. Мы рекомендуем периодически проверять температуру при помощи термометра, чтобы убедиться, что в камере сохраняется требуемая температура. Частое открывание дверей приводит к повышению внутренней температуры, поэтому, воспользовавшись холодильником, рекомендуется закрывать дверь как можно скорее.

### Размораживание

#### А) Холодильная камера

Холодильная камера размораживается автоматически. Во время работы холодильника стекающие капли воды могут образовать на внутренней задней стенке холодильной камеры слой наледи толщиной до 7–8 мм. Такая наледь является обычным явлением, которое связано с особенностями работы системы охлаждения. Образование наледи периодически размораживается с помощью системы автоматического размораживания, которая находится на задней стенке холодильника. Пользователю не нужно самому счищать лед или вытирать капли воды. Вода, образующаяся в результате размораживания, стекает по желобу сбора воды и через сливную трубку попадает на испаритель, где испаряется. Регулярно проверяйте, не засорилась ли сливная трубка, и при необходимости прочищайте ее палочкой через сливное отверстие. Автоматическое размораживание морозильной камеры не предусмотрено, так как это может привести к порче замороженных продуктов.

#### Б) Морозильная камера

Размораживание выполняется очень просто и не требует особых хлопот, благодаря наличию специального лотка для сбора талой воды. Размораживание следует проводить два раза в год, или когда слой льда достигнет толщины приблизительно 7 мм (1/4 дюйма). Чтобы начать процедуру размораживания, выключите прибор и выньте шнур питания из розетки. Все продукты следует обернуть газетами в несколько слоев и поместить в прохладное место (например, в холодильник или кладовую).

Для ускорения размораживания в морозильную камеру можно осторожно поместить емкости с теплой водой.

Не используйте для удаления льда колющие или острые предметы, например, ножи или вилки.

Никогда не используйте для размораживания фены, электронагреватели и другие подобные электроприборы.

Талую воду, накопившуюся в нижней части морозильной камеры, можно собрать губкой.

После размораживания вытрите насухо внутреннюю поверхность. Вставьте вилку шнура электропитания в настенную розетку, подключив тем самым холодильник к источнику питания.

## **Замораживание свежих продуктов**

- Рекомендуется завернуть или накрыть продукты перед тем, как помещать их в холодильник.
- Горячие продукты нужно сначала остудить до комнатной температуры и только затем помещать в холодильник.
- Замораживаемые продукты должны быть качественными и свежими.
- Продукты должны быть разделены на порции, соответствующие ежедневным потребностям семьи, либо рассчитаны на приготовление блюд для одного приема пищи.
- Продукты, даже если они будут храниться недолго, необходимо помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.
- Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холоду и влажности, а также воздухонепроницаемыми. Материалы для упаковки пищевых продуктов должны быть достаточно плотными и долговечными. В противном случае замерзшие до твердого состояния продукты могут прорвать упаковку. Для надежного хранения продуктов важно, чтобы упаковка была плотно закрыта.

- Замороженные продукты необходимо использовать сразу после размораживания. Их нельзя замораживать снова.

- Если поместить в морозильное отделение теплые продукты, системе охлаждения придется работать непрерывно, до полного замораживания продуктов.

- Для достижения наилучших результатов придерживайтесь приведенных ниже указаний.

1. Не замораживайте большое количество продуктов одновременно. Качество продуктов сохраняется лучше всего, если они полностью промерзают за максимально короткое время.

2. Ни в коем случае не храните вместе замороженные и свежие продукты.

3. Проверяйте, чтобы сырые продукты не соприкасались в холодильнике с приготовленными продуктами.

4. Чтобы в максимальной мере использовать пространство морозильной камеры для хранения продуктов, следует вынуть из нее выдвижные контейнеры.

Данные об энергопотреблении холодильника приведены для условий, когда крышка верхней полки вынута и морозильная камера полностью загружена. Для снижения энергопотребления используйте сетчатую полку внизу морозильного отделения.

5. Для начальной заморозки рекомендуется размещать продукты на верхней полке морозильного отделения.

## Информация о глубоком замораживании

Чтобы сохранить качество продуктов, помещенных в холодильник, их нужно замораживать как можно быстрее.

По нормам Турецкого института стандартов (определенным для соответствующих условий измерения) требуется, чтобы за 24 часа при температуре окружающего воздуха 32 °C на каждые 100 литров объема морозильной камеры холодильника можно было заморозить 4,5 кг продуктов до температуры не менее -18 °C.

Продукты можно хранить длительное время только при температуре не выше -18°C.

Продукты могут сохранять свежесть в течение многих месяцев (в условиях глубокой заморозки при температуре не выше -18 °C).

### ВНИМАНИЕ! ⚠

- Продукты должны быть разделены на порции, соответствующие ежедневным потребностям семьи, либо рассчитаны на приготовление блюд для одного приема пищи.
- Продукты, даже если они будут храниться недолго, необходимо помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.

Материалы, необходимые для упаковки:

- Хладостойкая клейкая лента
- Самоклеящаяся этикетка
- Резиновые кольца
- Авторучка

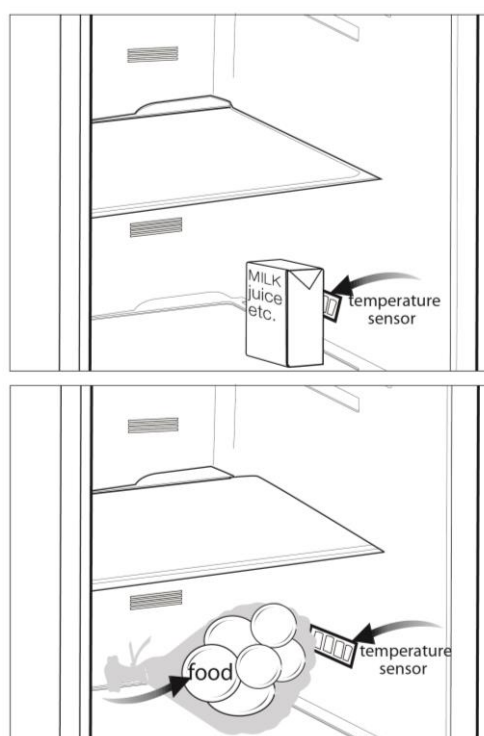
Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холоду, влажности, запахам, воздействию масел и кислот.

Еще не замороженные продукты не должны соприкасаться с замороженными, чтобы предотвратить их частичное оттаивание. Размороженные продукты следует использовать, поскольку повторная заморозка недопустима.

## Рекомендации для отделения для свежих продуктов

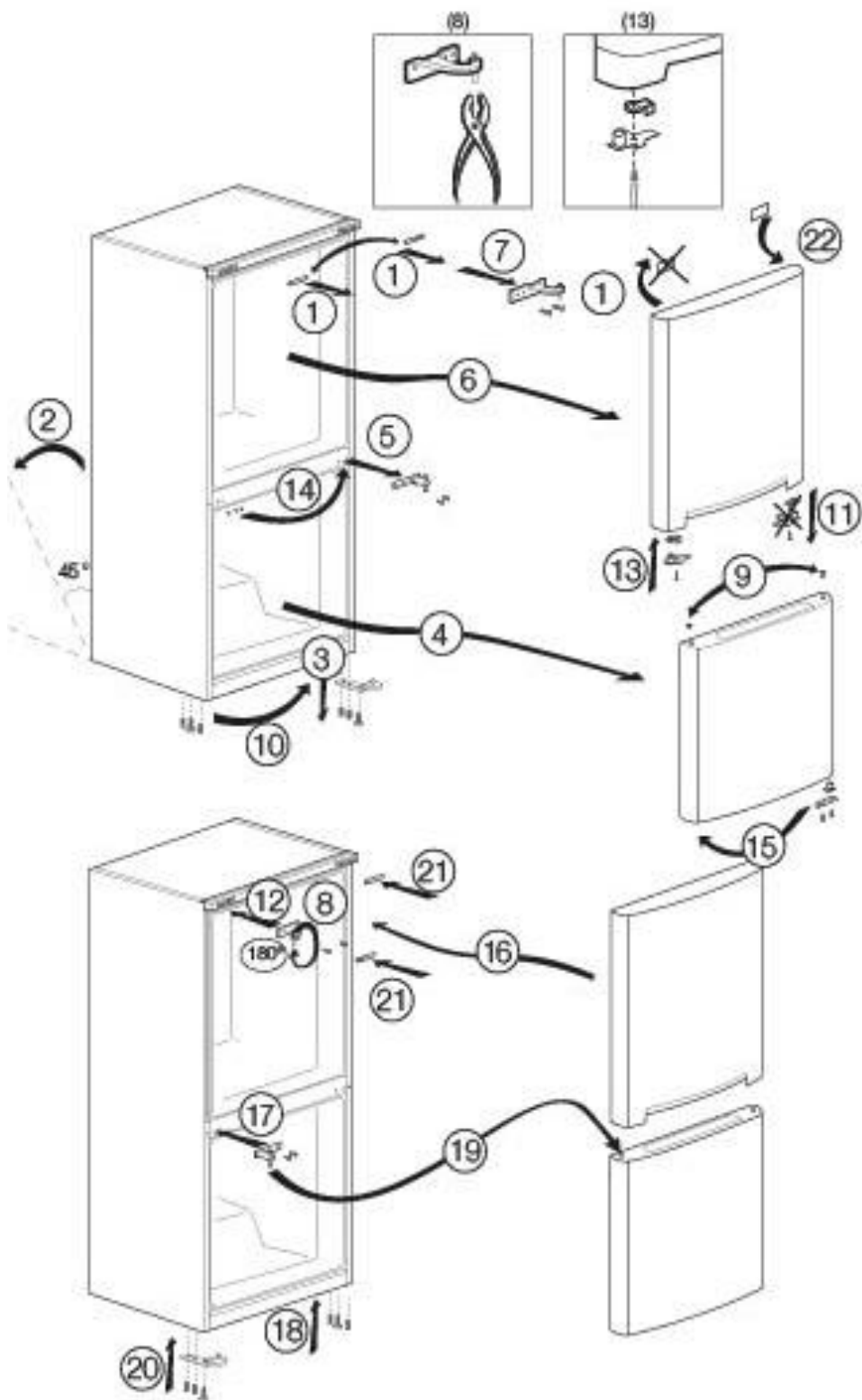
### \*дополнительно

- Не допускайте соприкосновения продуктов с температурным датчиком в отделении для свежих продуктов. Для поддержания идеальной температуры хранения в отделении для свежих продуктов датчик не должен закрываться хранящимися там продуктами.
- Не кладите в холодильник горячую пищу.



## Перенавешивание двери

Выполните действия в порядке, указанном на схеме.





- ⚠ Ни в коем случае не используйте для чистки бензин, бензол или другие подобные вещества.
- ⚠ Перед чисткой рекомендуется отсоединить изделие от электросети.
- ⚠ Ни в коем случае не используйте для чистки острые или абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, стиральные порошки и восковую политуру.
- ℹ Корпус изделия промойте теплой водой и затем вытрите насухо.
- ℹ Протрите внутреннюю поверхность изделия хорошо отжатой тканью, смоченной в растворе пищевой соды (1 чайная ложка на пол-литра воды), и вытрите насухо.
- ⚠ Не допускайте попадания воды внутрь отсека с лампой и на другие электрические компоненты.
- ⚠ Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, отключите его от электрической сети, выньте все продукты, вымойте его и оставьте дверцу приоткрытой.
- С Регулярно проверяйте, не испачкан ли уплотнитель дверцы частицами пищи.
- ⚠ Для снятия полок в дверце полностью разгрузите их, а затем просто приподнимите вверх.

⚠ Для чистки наружных поверхностей и хромированных деталей изделия ни в коем случае не используйте чистящие средства или воду, содержащие хлор. Хлор вызывает коррозию таких металлических поверхностей.

### Защита пластмассовых поверхностей

ℹ Не храните в морозильной камере жидкое растительное масло или приготовленные на растительном масле продукты в открытых контейнерах, так как они могут повредить пластмассовые поверхности холодильника. Если же масло протекло или попало на пластмассовую поверхность, сразу же очистите и промойте это место теплой водой.

## 7 Поиск и устранение неисправностей

Ознакомьтесь с этим разделом, прежде чем обращаться в сервисный центр. Это позволит сэкономить время и деньги. Ниже описаны часто возникающие проблемы, причиной которых не являются дефекты производства или материалов. Некоторые из описанных здесь функций доступны не для всех моделей холодильника.

### **Холодильник не работает.**

- Вилка неправильно вставлена в розетку. >>>Плотно вставьте вилку в розетку.
- Перегорел предохранитель розетки, в которую включен холодильник, или главный предохранитель. >>>Проверьте предохранитель.

### **Появление конденсата на боковой стенке холодильного отделения (отделение MULTIZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).**

- Температура окружающей среды очень низкая. >>>Не устанавливайте холодильник в помещениях с температурой ниже 10 °С.
- Дверца холодильника открывают слишком часто. >>>Не открывайте дверцу холодильника слишком часто.
- Высокая влажность в помещении. >>>Не устанавливайте холодильник в помещениях с высокой влажностью.
- Продукты, содержащие жидкость, хранятся в открытых контейнерах. >>>Храните такие продукты в закрытых контейнерах.
- Неплотно закрыта дверца холодильника. >>>Закройте ее.
- Высокая влажность в помещении. >>> Не устанавливайте холодильник в помещениях с высокой влажностью.

### **Не работает компрессор.**

- Термозащита компрессора может сработать при неожиданном отключении электроэнергии либо при выключении–включении изделия, поскольку давление хладагента в системе охлаждения не успевает стабилизироваться. Холодильник начнет работать примерно через 6 минут. Если по истечении этого времени холодильник не заработал, обратитесь в сервисный центр.
- Холодильник находится в режиме размораживания. >>>Это нормально для холодильника с автоматическим размораживанием. Размораживание выполняется регулярно.
- Холодильник не подключен к сети электропитания. >>>Убедитесь, что вилка должным образом включена в розетку.
- Температура установлена неправильно. >>>Задайте нужную температуру.
- Перебой в подаче электроэнергии. >>>При восстановлении подачи электроэнергии будет восстановлен нормальный режим работы холодильника.

### **В процессе работы холодильника повышается уровень шума.**

- Рабочие характеристики изделия могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью.

### **Холодильник включается слишком часто или работает слишком долго.**

- Ваш новый холодильник может быть больше, чем предыдущий. Большие холодильники работают дольше.
- Слишком высокая температура в комнате. >>>В таких условиях компрессор холодильника работает дольше. Это нормальное явление.
- Возможно, холодильник был недавно включен или только что загружен продуктами. >>>В этом случае для достижения заданной температуры требуется больше времени. Это нормально.
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. >>>Не помещайте в холодильник горячие продукты.
- Возможно, дверцу часто открывали или оставляли ее приоткрытой на длительный срок. >>>Попадающий теплый воздух стал причиной увеличения времени работы компрессора холодильника. Не открывайте дверцы слишком часто.
- Возможно, неплотно закрыта дверца морозильной или холодильной камеры. >>>Убедитесь, что дверцы плотно закрыты.
- Для холодильника задана слишком низкая температура. >>>Задайте более высокую температуру и дождитесь ее достижения.
- Возможно, уплотнитель дверцы холодильного или морозильного отделения загрязнен, изношен, разорван или неправильно установлен. >>>Очистите или замените уплотнитель. Из-за поврежденного или разорванного уплотнителя холодильник будет работать дольше, чтобы поддерживать заданную температуру.

### **Температура в морозильном отделении слишком низкая, хотя температура в холодильном отделении достаточная.**

- Для морозильного отделения задана слишком низкая температура. >>>Установите для холодильного отделения более высокую температуру и проверьте полученный результат.

### **Температура в холодильном отделении слишком низкая, хотя температура в морозильном отделении достаточная.**

- Для холодильного отделения задана слишком низкая температура. >>>Установите для холодильного отделения более высокую температуру и проверьте полученный результат.

### **Продукты в выдвижных контейнерах холодильного отделения замерзают.**

- Для холодильного отделения задана слишком низкая температура. >>>Установите для холодильного отделения более высокую температуру и проверьте полученный результат.

### **Температура в холодильном и морозильном отделениях слишком высокая.**

- Для холодильного отделения задана слишком высокая температура. >>>Температура холодильного отделения влияет на температуру морозильной камеры. Измените температуру в холодильном или морозильном отделении и подождите, пока в соответствующем отделении установится нужная температура.
- Дверцы часто открываются либо долго остаются приоткрытыми. >>>Не открывайте дверцы слишком часто.
- Дверца приоткрыта. >>>Плотно закройте дверцу.
- Возможно, холодильник был недавно включен или загружен продуктами. >>>Это нормально. В этом случае для достижения заданной температуры требуется больше времени.
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. >>>Не помещайте в холодильник горячие продукты.

<b>Вибрация или шум.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пол неровный или нежесткий. &gt;&gt;&gt;Если холодильник дрожит и медленно перемещается, выровняйте его, отрегулировав ножки. Кроме того, убедитесь в том, что пол ровный и достаточно прочный, чтобы выдержать вес холодильника.</li> <li>• Шум могут вызывать предметы, помещенные на холодильник. &gt;&gt;&gt;Удалите все предметы, помещенные на холодильник.</li> </ul>
<b>Из холодильника доносится звуки, похожие на шум льющейся или разбрызгивающейся жидкости и т. п.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Расход жидкости и хладагента изменяется в соответствии с принципами работы холодильника. Это нормально и не является неисправностью.</li> </ul>
<b>Из холодильника доносится свист.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Для охлаждения холодильника используются вентиляторы. Это нормально и не является неисправностью.</li> </ul>
<b>На внутренних стенках холодильника образуется конденсат.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Жаркая и влажная погода способствует образованию льда и конденсата. Это нормально и не является неисправностью.</li> <li>• Дверцы часто открываются либо долго остаются приоткрытыми. &gt;&gt;&gt;Не открывайте дверцы слишком часто. Закройте их, если они открыты.</li> <li>• Дверца приоткрыта. &gt;&gt;&gt;Плотно закройте дверцу.</li> </ul>
<b>Появление влаги на внешних поверхностях холодильника или между холодильником и дверцами.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, уровень влажности воздуха высокий. Это нормально при влажной погоде. Когда уровень влажности уменьшится, конденсат исчезнет.</li> </ul>
<b>Неприятный запах внутри холодильника.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не осуществляется регулярная очистка холодильника. &gt;&gt;&gt;Регулярно протирайте внутренние поверхности прибора губкой, смоченной в теплой воде или в водном растворе соды.</li> <li>• Некоторые контейнеры или упаковочные материалы также могут быть источником запаха. &gt;&gt;&gt;Используйте другой контейнер или упаковочный материал другой марки.</li> <li>• Пищевые продукты помещены в холодильник в открытых контейнерах. &gt;&gt;&gt;Храните продукты в закрытых контейнерах. Микроорганизмы, попадающие в воздух из открытых контейнеров, могут привести к появлению неприятного запаха.</li> <li>• Удалите из холодильника испорченные продукты и продукты с истекшим сроком годности.</li> </ul>
<b>Дверца не закрывается.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Упаковки с продуктами мешают закрыть дверцу. &gt;&gt;&gt;Переместите продукты, которые мешают закрыть дверцу.</li> <li>• Холодильник неровно стоит на полу. &gt;&gt;&gt;Отрегулируйте ножки таким образом, чтобы выровнять холодильник.</li> <li>• Пол неровный или нежесткий. &gt;&gt;&gt;Убедитесь в том, что пол ровный и достаточно прочный, чтобы выдержать вес изделия.</li> </ul>
<b>Контейнеры для фруктов и овощей прилипли.</b>
<p>Продукты касаются верхней части контейнера. &gt;&gt;&gt;Переложите продукты в контейнере.</p>

## Спочатку прочитайте цю інструкцію!

Шановний покупцю!

Сподіваємося, що цей пристрій, виготовлений на сучасних підприємствах і перевірений за допомогою найприскіпливіших процедур контролю якості, ефективно слугуватиме вам у побуті.

Для цього просимо уважно прочитати цю інструкцію до кінця, перш ніж користуватися холодильником, і зберегти її в довідкових цілях. Якщо ви передаєте холодильник іншому користувачеві, передайте йому також інструкцію користувача.




## Інструкція користувача допоможе вам користуватися пристроєм у швидкий і безпечний спосіб.

- Прочитайте інструкцію, перш ніж встановлювати холодильник і користуватися ним.
- Обов'язково прочитайте правила техніки безпеки.
- Зберігайте інструкцію в легкодоступному місці, оскільки вона може знадобитися вам пізніше.
- Прочитайте також інші документи, що постачаються разом із холодильником.

Пам'ятайте, що цю інструкцію також можна застосовувати до деяких інших моделей. Відмінності між моделями будуть визначені в інструкції.

## Пояснення символів

У цій інструкції користувача використовуються наступні символи:

-  Важлива інформація або корисні поради.
-  Попередження про небезпечні ситуації для життя та майна.
-  Попередження про електричну напругу.



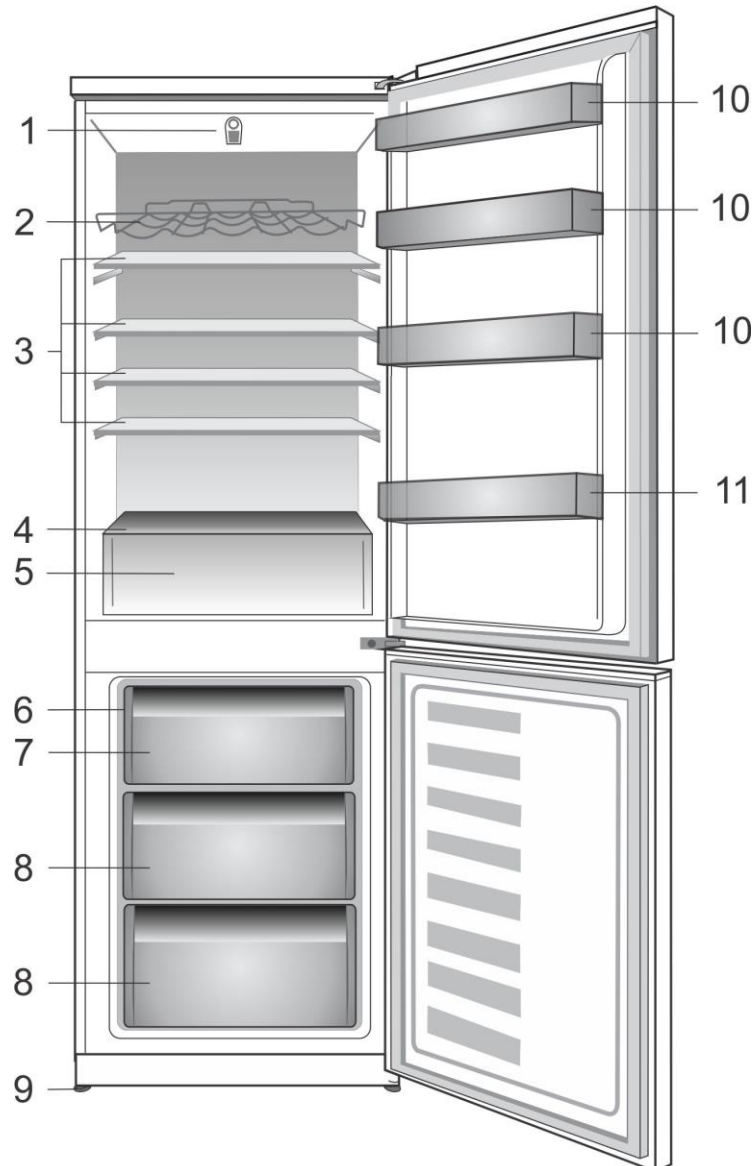
### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Для забезпечення нормальної роботи вашого холодильника, в якому застосовується екологічно чистий охолоджувач R600a, що займається тільки за певних умов, слід дотримуватися таких правил:

- Не перешкоджайте вільній циркуляції повітря навколо приладу.
- Не застосовуйте для прискорення розморожування механічні пристрої, крім рекомендованих виробником.
- Не пошкоджуйте контур охолодження.
- Не використовуйте всередині відділення для продуктів електричні прилади, крім рекомендованих виробником.

<b><u>1</u></b>	<b><u>Опис холодильника</u></b>	<b><u>3</u></b>	<b><u>4</u></b>	<b><u>Підготовка</u></b>	<b><u>10</u></b>	
<b><u>2</u></b>	<b><u>Важливі вказівки з техніки безпеки</u></b>	<b><u>4</u></b>	<b><u>5</u></b>	<b><u>Використання холодильника</u></b>	<b><u>11</u></b>	
	Застосування за призначенням .....	4		Кнопка регулювання термостата....	11	
	Загальні правила техніки безпеки .....	4		Розморожування.....	11	
	Для пристроїв із дозатором води ... ..	6		Заморожування свіжих продуктів ...	12	
	Безпека дітей.....	6		Інформація про глибоке		
	Відповідність нормам і правилам щодо			заморожування .....	13	
	відпрацьованого електричного й			Рекомендації щодо відділення		
	електронного обладнання			свіжих продуктів .....	13	
	(норма WEEE) та утилізація			Перенавішування дверцят .....	14	
	відходів .....	6		<b><u>6</u></b>	<b><u>Обслуговування та чищення</u></b>	<b><u>15</u></b>
	Інформація про упаковку.....	7			Захист пластикових поверхонь.....	15
	Попередження НСА .....	7		<b><u>7</u></b>	<b><u>Усунення несправностей</u></b>	<b><u>16</u></b>
	Як заощадити електроенергію.....	7				
<b><u>3</u></b>	<b><u>Встановлення</u></b>	<b><u>8</u></b>				
	Що слід врахувати під час пересування					
	холодильника .....	8				
	Перед увімкненням холодильника.....	8				
	Підключення до електромережі.....	8				
	Утилізація упаковки .....	9				
	Утилізація вашого старого					
	холодильника .....	9				
	Розміщення та встановлення .....	9				
	Заміна лампочки освітлення .....	9				
	Регулювання ніжок.....	9				

# 1 Опис холодильника



1. Ручка налаштування і внутрішнє освітлення
2. Полиця для вин
3. Знімні полиці відділення
4. Захисне скло
5. Контейнер для зелені
6. Кріплення лотка для льоду та лоток для льоду
7. Відділення швидкого заморожування
8. Відділення для зберігання заморожених продуктів
9. Регульовані передні ніжки
10. Полиці для банок
11. Полиця для пляшок

**i** Ілюстрації в цьому посібнику є схематичними і можуть відрізнятися від певної моделі виробу. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять вказані деталі, вони призначені для інших моделей.

## 2 Вказівки з техніки безпеки

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією.

Ігнорування цієї інформації може призвести до травмування чи матеріальних збитків. В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані.

Оригінальні запасні частини будуть постачатися протягом 10 років з моменту придбання виробу.

### Застосування за призначенням

- Цей пристрій призначено для використання в закритих приміщеннях, таких як житлові будинки;
- у закритих робочих приміщеннях, наприклад, у магазинах чи офісах;
- у закритих жилих приміщеннях, наприклад, у замських будинках, готелях, пансіонатах.
- Його не можна використовувати поза приміщенням.

### Загальні правила техніки безпеки

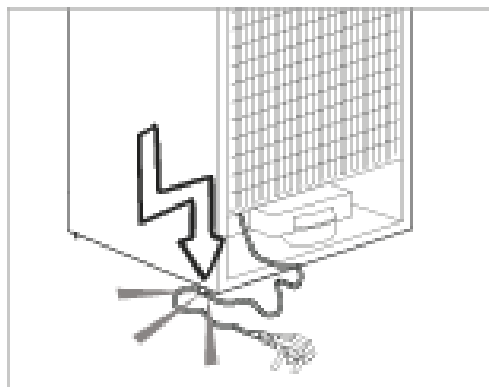
- Якщо ви хочете утилізувати/ліквідувати виріб, рекомендуємо звернутися до уповноваженої сервісної служби для отримання необхідної інформації та компетентних органів.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника звертайтеся до уповноваженої сервісної служби. Без повідомлення уповноваженої сервісної служби не втручайтеся в роботу холодильника й не дозволяйте робити це іншим.
- Для пристроїв з морозильним відділенням: не їжте морозиво та кубики льоду одразу після виймання їх з морозильного відділення! (Це може викликати обмороження ротової порожнини.)

- Для пристроїв з морозильним відділенням: не ставте рідкі напої в пляшках чи банках до морозильного відділення. Вони можуть лопнути.
- Не торкайтеся руками заморожених продуктів, оскільки вони можуть примерзнути до шкіри.
- Перед чисткою чи розморожуванням від'єднуйте холодильник від електромережі.
- Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може потрапити на електричні частини та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом.
- Не використовуйте дверцята й подібні частини холодильника як підставку чи опору.
- Не використовуйте електричні прилади всередині холодильника.
- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює холодоагент, ріжучими чи свердловальними інструментами. Холодоагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.
- Не накривайте й не закупорюйте нічим вентиляційні отвори вашого холодильника.
- Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.



- У випадку несправностей, під час обслуговування чи ремонту вимкніть холодильник, вимкнувши відповідний запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
  - Для від'єднання від мережі не тягніть за кабель.
  - Міцні напої слід зберігати щільно закритими й у вертикальному положенні.
  - Суворо заборонено зберігати в холодильнику аерозолі з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.
  - Не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби, крім рекомендованих виробником, для прискорення розмороження.
  - Цей електроприлад не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.
  - Не використовуйте несправний холодильник. У разі виникнення запитань звертайтеся до кваліфікованого фахівця.
  - Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає чинним стандартам.
  - Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця та вітру небезпечний з точки зору електробезпеки.
  - Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення, щоб уникнути небезпеки.
  - Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення.
- Існує ризик смертельного випадку або серйозних ушкоджень.

- Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
- Табличка з описом технічних характеристик виробу розташована ліворуч на внутрішній стінці холодильника.
- Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може призвести до несправності виробу.
- Якщо в холодильнику є сине підсвічування, не дивіться на нього через оптичні пристрої.
- У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж підключати живлення.
- У разі продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід передати новому власнику.
- Під час транспортування холодильника не пошкоджуйте шнур живлення. Згинання шнура живлення може спричинити пожежу. Не ставте на шнур живлення важкі речі.
- Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтеся штепсельної вилки вологими руками.



- Не підключайте холодильник до незакріпленої стінної розетки електромережі.
- Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води на зовнішні або внутрішні частини холодильника.

- Не розбризкуйте поряд із холодильником вогненебезпечні матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.
- Не ставте посуд з водою на холодильник, оскільки проливання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не завантажуйте у пристрій забагато їжі. Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти під час відчинення дверцят і травмувати вас чи пошкодити холодильник.
- Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення або зачинення дверцят.
- У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов (вакцини, термочутливі медикаменти, наукові матеріали тощо).
- Холодильник слід від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть призвести до пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилки шнура живлення сухою тканиною; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
- Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіксовано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
- Під час переміщення холодильника не тримайте його за ручку, Бо вона може зламатися.
- У разі встановлення холодильника відстань між ним й іншим холодильником чи морозильником має становити щонайменше 8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.

## Для пристроїв із дозатором води:

Тиск у водогінній лінії не має бути нижчим за 1 бар. Тиск у водогінній лінії не повинен перевищувати 8 бар.


- Використовуйте лише питну воду.

## Безпека дітей

- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключ у місці, недоступному для дітей.
- Слід наглядати за дітьми та не дозволяти їм псувати пристрій.

## Відповідність нормам і правилам щодо відпрацьованого електричного та електронного обладнання (норма WEEE) і утилізація відходів



Символ  на виробі чи упаковці вказує, що цей прилад не слід утилізувати з побутовими відходами. Натомість його слід здати на відповідний пункт збору для утилізації електричного та електронного обладнання. Правильна утилізація виробу допоможе попередити можливі негативні наслідки для екології та здоров'я людей, які можуть виникнути внаслідок неналежного перероблення пристрою. За більш докладною інформацією щодо утилізації цього виробу зверніться до місцевої адміністрації, служби утилізації побутових відходів або до магазину, в якому був придбаний прилад.

## Інформація про упаковку

Упаковка цього приладу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля. Не утилізуйте пакувальні матеріали разом із побутовими та іншими відходами. Їх слід здати в один з пунктів збору пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади.

### Пам'ятайте...

Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

## Попередження НСА

### Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:

цей газ займистий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб під час використання і транспортування. У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітрюйте приміщення, в якому знаходиться пристрій.

Тип газу, що використовується пристроєм, вказаний на паспортній табличці, розташованій ліворуч на внутрішній стінці холодильника.

Не спалюйте пристрій з метою утилізації.

## Як заощадити електроенергію

- Не залишайте дверцята холодильника відчиненими протягом тривалого часу.
- Не завантажуйте у холодильник гарячі продукти та напої.
- Не перевантажуйте холодильник, щоб не заважати циркуляції повітря всередині.
- Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення. Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла та не менше 5 см від електричних плит.
- Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.
- Для пристроїв із морозильним відділенням: у морозильне відділення холодильника можна завантажити максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полицю чи висувний контейнер. Указане в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиця чи ящик морозильного відділення вийняті, й у нього завантажено максимально можливу кількість продуктів. Полицю чи висувний контейнер можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.
- Розморожування заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів.

### 3 Встановлення

⚠ Якщо користувач не буде дотримуватися інформації, яка наведена в інструкції користувача, виробник не буде нести будь-яку відповідальність за це.

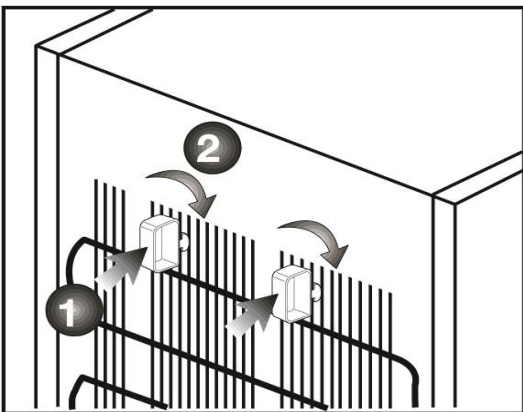
#### Що слід врахувати під час пересування холодильника

1. Холодильник слід від'єднати від електромережі. Перед транспортуванням холодильника його необхідно спорожнити й очистити.
2. Перед пакуванням полиці, контейнер для овочів і фруктів та інші приналежності всередині холодильника необхідно зафіксувати клейкою стрічкою та захистити від струсів. Упаковка повинна бути перев'язана товстою стрічкою або міцними мотузками; також необхідно дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.
3. Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування чи переміщення холодильника в майбутньому.

#### Перед увімкненням холодильника

Перед початком експлуатації холодильника переконайтеся, що:

1. 2 пластмасові розпірки встановлені відповідно до малюнку нижче. Пластмасові розпірки забезпечать потрібну відстань між холодильником і стіною для циркуляції повітря. (Малюнок є лише ескізом, і він може відрізнятися від певної моделі виробу.)



2. Вимийте внутрішню частину холодильника, як рекомендовано в розділі «Обслуговування й чищення».
3. Вставте штепсельну вилку холодильника до настінної розетки. Якщо дверцята холодильника відкриті, вмикається внутрішня лампа.
4. Під час запуску компресора буде чути шум. Рідина та гази всередині холодильної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.
5. Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.

#### Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності. Важливе зауваження:

Підключення має відповідати національним нормам і правилам.

- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.
- Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає чинним стандартам.
- Напруга, вказана на табличці, що розташована всередині приладу з лівого боку, має відповідати напрузі вашої електромережі.
- Для підключення не слід використовувати подовжувачі та мережеві фільтри.

⚠ У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.

⚠ Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

## Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів, наданих місцевими органами влади. Не викидайте їх разом із побутовими відходами, здайте їх на пункт збору пакувальних матеріалів, визначений місцевими органами влади.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.

## Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

- З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель шнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

## Розміщення та встановлення

⚠ Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

1. Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.

2. Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, впливу підвищеної вологості та прямих сонячних променів.

3. Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити належну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни. Не встановлюйте виріб на килими, килимові покриття та інші подібні поверхні.

4. Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

## Заміна лампочки освітлення

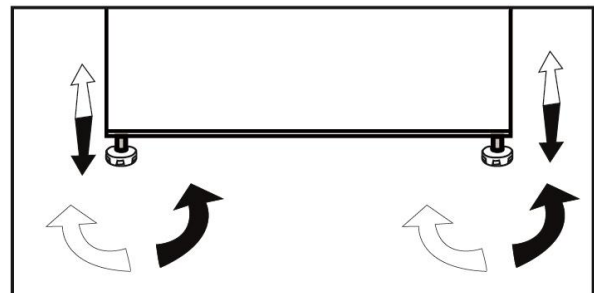
Для заміни лампи/світлодіодного індикатора освітлення холодильника зверніться до авторизованого сервісного центру.

Лампа (лампи), використовувана в цьому пристрої, непридатна для домашнього освітлення. Вона призначена для того, щоб полегшити користувачеві безпечно й зручне розміщення харчових продуктів у холодильному/морозильному відділенні. Лампи, що використовуються у цьому пристрої, повинні витримувати важкі умови експлуатації, такі як температура нижче -20 °C.

## Регулювання ніжок

Якщо холодильник не збалансовано;

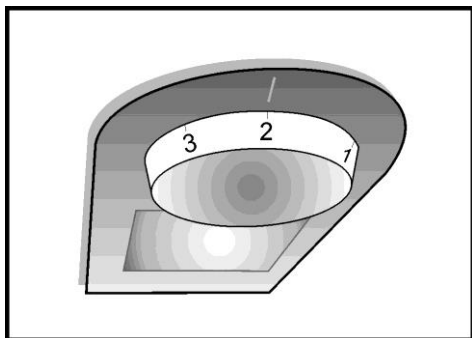
Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе трохи підняти холодильник, це полегшить процес.



## 4 Підготовка

---

- Ваш холодильник слід встановити щонайменше на відстані 30 см від джерел тепла, таких як газові конфорки, плити, батареї центрального опалення й печі, та щонайменше 5 см від електричних плит, у місці, куди не потрапляє пряме сонячне світло.
- Температура повітря в приміщенні, де ви встановлюєте холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник при нижчій температурі не рекомендується у зв'язку з його незначною ефективністю в таких умовах.
- Переконайтеся в тому, що всередині холодильник ретельно вимитий.
- Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- Під час першого увімкнення холодильника дотримуйтеся вказаних інструкцій протягом перших шести годин роботи.
- Не відчиняйте часто дверцята.
- Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
- Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення проблем".
- Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування чи переміщення холодильника в майбутньому.



### Кнопка регулювання термостата

Температура всередині холодильника змінюється з наступних причин:

- сезонні коливання температури;
- часте відчинення дверцят або залишання їх відчиненими впродовж тривалого часу;
- розміщення в холодильнику продуктів, без попереднього охолодження до кімнатної температури;
- розміщення холодильника в приміщенні (наприклад, під променями світла).
- Ви можете регулювати зміни внутрішньої температури, внаслідок таких причин, за допомогою термостата.

Робочі температури регулюються за допомогою ручки термостата та можуть встановлюватися в будь-яке положення від 0 до 5 (положення найбільшого холоду).

Середня температура всередині холодильного відділення повинна становити приблизно +5 °C (+41 °F).

З огляду на це, відрегулюйте термостат для отримання необхідної температури. Деякі сектори холодильного відділення можуть бути холоднішими або теплішими (наприклад, відділення для зелені та верхня частина відділення), що є цілком нормальним явищем. Ми рекомендуємо періодично перевіряти температуру за допомогою термометра, щоб переконатись, що у відділенні зберігається необхідна температура.

Часте відчинення дверцят може спричинити підвищення внутрішньої температури, тому рекомендується, після використання холодильника, якомога швидше зачиняти їх.

### Розморожування

#### А) Холодильне відділення

Розморожування холодильного відділення виконується автоматично. Під час охолодження вашого холодильника на задній стінці холодильного відділення можуть утворюватися краплі води, а також шар інею завтовшки до 7–8 мм. Це нормальна ситуація, яка є наслідком роботи системи охолодження. Утворення інею періодично розморожується за допомогою автоматичної системи розморожування, вбудованої в задню стінку холодильної камери. Користувачу не потрібно зчищати іній чи витирати краплі води самотійно. Вода, що утворюється під час розморожування, стікає в жолобок для води й через зливну трубку потрапляє до випарника, де поступово випаровується.

Регулярно перевіряйте чи не засмітилась зливна трубка, та у разі необхідності прочищайте її прутком через отвір. Автоматичне розморожування не застосовується для морозильного відділення, щоб запобігти псуванню заморожених продуктів.

#### Б) Морозильне відділення

Процедура розморожування дуже проста й не завдає жодного клопоту завдяки наявності спеціального контейнера для збирання талої води.

Розморожування слід виконувати двічі на рік або у випадку утворення шару інею завтовшки близько 7 мм (1/4 дюйма). Щоб розпочати процедуру розморожування, вимкніть електроприлад і витягніть вилку кабелю живлення з розетки електромережі.

Усі продукти слід загорнути в декілька шарів газети та зберігати у прохолодному місці (наприклад, у холодильнику або в коморі).

Для прискорення розморожування в морозильне відділення можна обережно поставити посудини з теплою водою. Не слід застосовувати для видалення інею колючі чи гострі предмети, такі як ножі або виделки.

Ніколи не використовуйте для розморожування фени, електричні обігрівачі та інші подібні електроприлади.

Талу воду, яка накопичується внизу морозильного відділення, можна зібрати губкою. Після розморожування витріть насухо внутрішню поверхню відділення. Вставте штепсель у стінну розетку, підключивши таким чином прилад до джерела живлення.

### **Заморожування свіжих продуктів**

- Загорніть або накрийте продукти, перш ніж завантажувати їх у холодильник.
- Перш ніж класти гарячі продукти у холодильник, дайте їм охолонути до кімнатної температури.
- Заморожувані продукти мають бути свіжими та якісними.
- Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини або до використання для приготування страв.
- Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо зберігати їх заплановано недовго.
- Матеріали для упаковки мають бути стійкими до холоду і вологості, а також герметичними. Матеріали для упаковки їжі мають бути достатньо товстими та міцними. В протилежному випадку їжа, що стала твердою через замерзання, може проколоти упаковку. Для безпечного зберігання їжі важливо, щоб упаковку було щільно закрито.
- Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення, і не слід заморозувати їх знову.

- Розміщення теплих продуктів у морозильному відділенні примушує компресор холодильника працювати безперервно, до повного заморожування продуктів.

- Для досягнення найкращих результатів дотримуйтеся наведених нижче вказівок.

1. Не заморожуйте одночасно надто велику кількість продуктів. Якість продуктів підтримується найкращим чином, якщо вони глибоко та якнайшвидше промерзають.
2. Зверніть особливу увагу на те, що не можна змішувати вже заморожені та свіжі продукти.
3. Переконайтеся, що сирі продукти не контактують із приготовленою їжею в холодильнику.
4. Щоб у максимальній мірі використовувати простір морозильної камери для зберігання продуктів, слід вийняти з неї висувні контейнери. Дані про енергоспоживання холодильника наведені для умов, коли полиці морозильної камери повністю завантажені без використання ящиків. Дротова полиця внизу морозильної камери необхідна для досягнення найкращої енергоефективності.
5. Для початкового заморожування рекомендується класти продукти на верхню полицю морозильного відділення.



## Інформація про глибоке заморожування

Продукти, розміщені в холодильнику, мають бути заморожені якомога швидше, щоб зберегти їх у гарній якості.

Норми TSE вимагають (відповідно до деяких умов), щоб холодильник міг заморозити не менш ніж 4,5 кг продуктів за умов температури повітря 32 °C до температури -18 °C і нижче за 24 години на кожні 100 літрів об'єму холодильника.

Продукти можна зберігати тривалий час тільки при температурі -18°C і нижче.

Ви можете зберігати продукти свіжими протягом багатьох місяців (за температури -18 °C і нижче в умовах глибокого заморожування).

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ⚠

- Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини або до використання для приготування страв.

- Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо зберігати їх заплановано недовго.

Матеріали, необхідні для пакування:

- Холодостійка клейка стрічка
- Етикетка з клейкою поверхнею
- Гумові кільця
- Авторучка

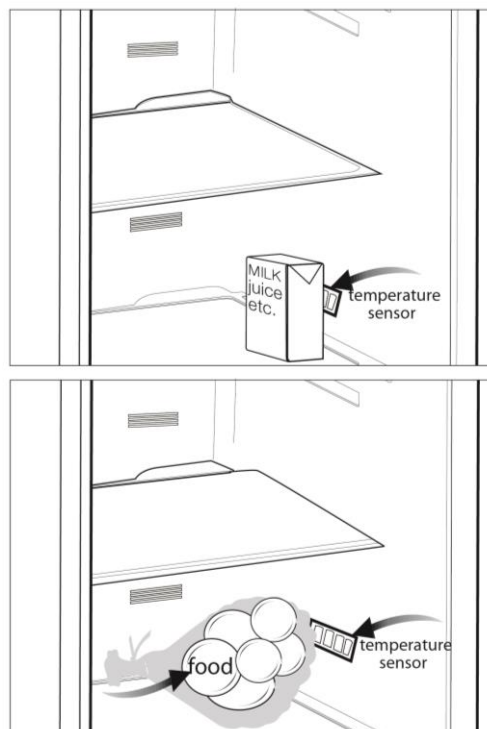
Матеріали для упаковки продуктів мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій і кислот.

Продукти, призначені для заморожування, не повинні торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню. Розморожені продукти необхідно взяти в їжу, їх не можна заморожувати повторно.

## Рекомендації щодо відділення свіжих продуктів

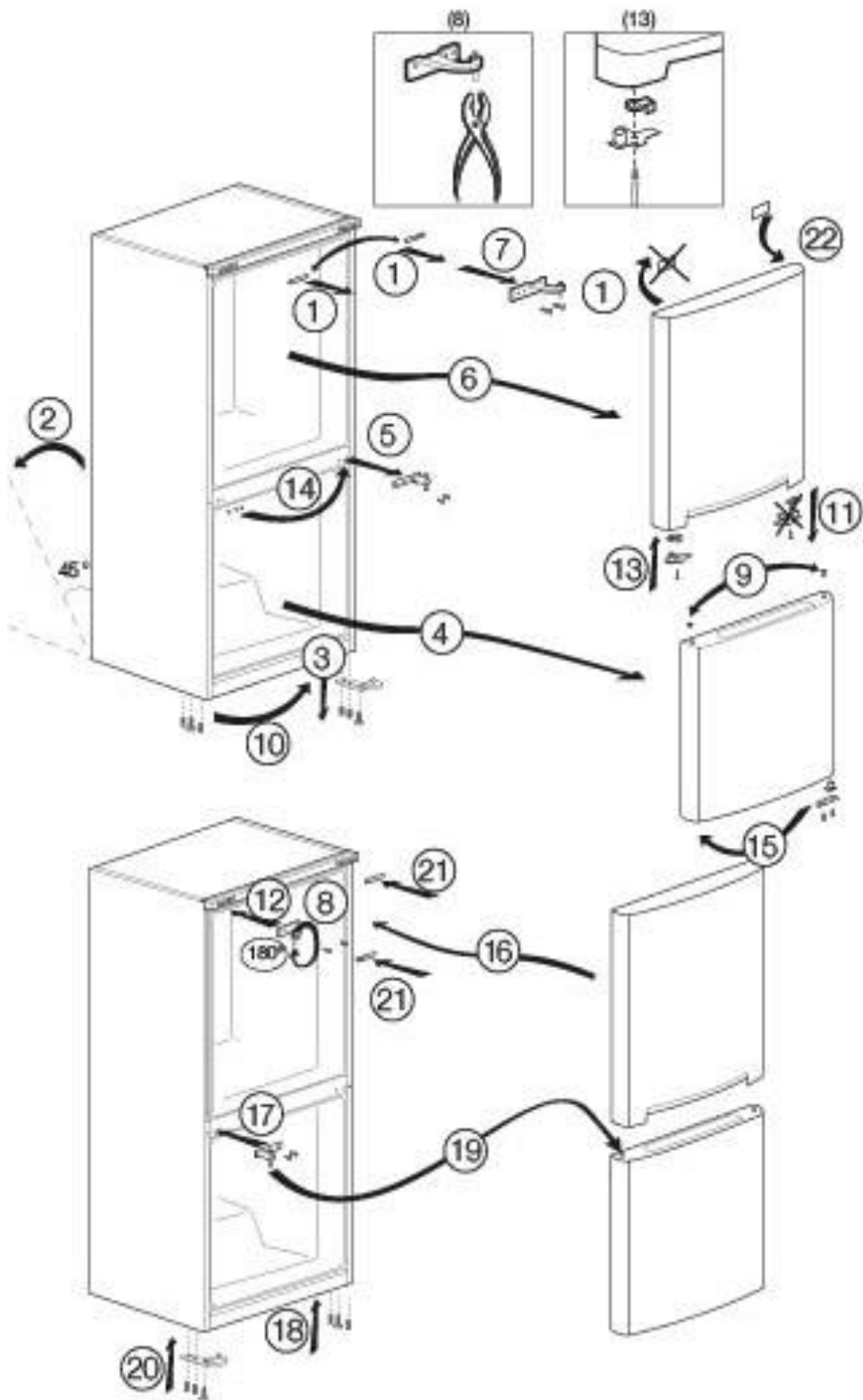
### \*опція

- Не допускайте, щоб продукти торкалися датчика температури у відділенні свіжих продуктів. Щоб підтримувати у відділенні свіжих продуктів ідеальну температуру для зберігання, продукти не повинні заважати датчику.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.



## Перенавішування дверцят

Виконайте дії в послідовності, вказаній на схемі.



- ⚠ Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.
- ⚠ Перед виконанням чищення рекомендуємо від'єднати холодильник від електромережі.
- ⚠ Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні інструменти, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.
- ℹ Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.
- ℹ Для мийки відділень усередині холодильника користуйтеся ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітра води, потім витріть їх насухо.
- ⚠ Слідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.
- ⚠ Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, протріть і залиште дверцята відчиненими.
- ℹ Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками їжі ущільнювач на дверях.
- ⚠ Для зняття лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.

⚠ У жодному разі не використовуйте засобів для чищення чи води, які містять хлор, для чищення зовнішніх поверхонь або хромованих деталей виробу. Хлор викликає корозію таких металевих поверхонь.

### Захист пластикових поверхонь

ℹ Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильник у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, оскільки вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню витріть і очистіть цю частину поверхні теплою водою.

## 7 Усунення несправностей

Перш ніж звертатися до сервісної служби, ознайомтеся з цим списком. Це допоможе вам заощадити час і гроші. Цей перелік містить найчастіші несправності, які не викликані неякісним виробництвом і матеріалами. Деякі з наведених функцій можуть бути відсутні у вашому виробі.

### **Холодильник не працює.**

- Штепсель не вставлено до розетки, як слід. >>> Надійно вставте штепсель до розетки.
- Перегорів плавкий запобіжник розетки, до якої підключено холодильник, або запобіжник електромережі. >>> Перевірте запобіжник.

### **Конденсація на боковій стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL CONTROL і FLEXI ZONE).**

- Надто низька навколишня температура. >>> Не встановлюйте холодильник у місцях, де температура падає нижче 10°C.
- Часто відчинялися дверцята. >>> Не відчиняйте і не зачиняйте дверцята холодильника надто часто.
- Дуже вологе навколишнє середовище. >>> Не встановлюйте холодильник у місцях з підвищеною вологістю.
- Продукти, які містять рідину, зберігаються у відкритих контейнерах. >>> Не зберігайте продукти, які містять рідину, у відкритих контейнерах.
- Дверцята холодильника залишені відчиненими. >>> Зачиняйте дверцята холодильника.
- Термостат встановлено на дуже низьку температуру. >>> Налаштуйте термостат на відповідну температуру.

### **Компресор не працює**

- Термозахист компресора може вийти з ладу в результаті несподіваного збою енергопостачання чи вимкнення-увімкнення, оскільки тиск холодоагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися. Холодильник почне працювати приблизно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби.
- Холодильник перебуває у стані розморожування. >>> Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормально. Цикл розморожування відбувається періодично.
- Холодильник не під'єднано до розетки електромережі. >>> Переконайтеся, що штепсель вставлено до розетки.
- Неправильно налаштовано температуру. >>> Виберіть відповідний температурний режим.
- Відсутність електроживлення. >>> Холодильник відновить нормальну роботу після відновлення енергопостачання.

### **Рівень робочого шуму зростає під час роботи холодильника.**

- Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися залежно від змін температури навколишнього середовища. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.

### **Холодильник вмикається надто часто або працює надто довго.**

- Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу.
- Зависока температура в приміщенні. >>> Це нормально, якщо холодильник працює довше в умовах підвищеної навколишньої температури.
- Холодильник міг бути щойно увімкнений або завантажений продуктами. >>> Якщо холодильник був щойно увімкнений або завантажений продуктами, знадобиться більше часу, щоб він досяг встановленої температури. Це нормально.
- Можливо, холодильник був щойно завантажений великою кількістю гарячих продуктів. >>> Не завантажуйте до холодильника гарячі продукти.
- Можливо, дверцята часто відчинялися або були залишені відчиненими протягом тривалого часу. >>> Тепле повітря, яке потрапило до холодильника, спричиняє його роботу більш тривалими періодами. Не відчиняйте дверцята занадто часто.
- Можливо, були залишені відчиненими дверцята холодильного або морозильного відділення. >>> Перевірте, щоб дверцята були щільно зачинені.
- Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. >>> Відрегулюйте температуру холодильного відділення на вище значення і зачекайте, поки не буде досягнута потрібна температура.
- Ущільнювач дверцят холодильного або морозильного відділення може бути забруднений, зношений, розірваний або неправильно встановлений. >>> Ущільнювач треба почистити чи замінити. Пошкоджене/розірване ущільнення змушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати поточну температуру.

### **Температура морозильного відділення надто низька, тоді як температура холодильного відділення достатня.**

- Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. >>> Відрегулюйте температуру морозильного відділення на вище значення та перевірте роботу.

### **Температура холодильного відділення надто низька, тоді як температура морозильного відділення достатня.**

- Холодильне відділення відрегульоване на дуже низьку температуру. >>> Відрегулюйте температуру холодильного відділення на вище значення та перевірте роботу.

### **Продукти, які зберігаються в холодильному відділенні, заморожуються.**

- Холодильне відділення відрегульоване на дуже високу температуру. >>> Відрегулюйте температуру холодильного відділення на нижче значення та перевірте роботу.

### **Температура в холодильному або морозильному відділенні занадто висока.**

- Холодильник відрегульовано на дуже високу температуру. >>> Налаштування температури холодильного відділення впливає на температуру морозильного відділення. Змініть температурні налаштування холодильного або морозильного відділення і почекайте, доки у відповідних відділеннях не буде досягнуто потрібної температури.
- Дверцята часто відчинялися або були залишені відчиненими протягом тривалого часу. >>> Не відчиняйте дверцята надто часто.
- Дверцята відчинені. >>> Повністю закрийте дверцята.
- Холодильник щойно увімкнений або завантажений продуктами. >>> Це нормально. Якщо холодильник був щойно увімкнений або завантажений продуктами, знадобиться більше часу, щоб він досяг встановленої температури.
- Можливо, холодильник був щойно завантажений великою кількістю гарячих продуктів. >>> Не завантажуйте до холодильника гарячі продукти.

<b>Вібрації або шум.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Підлога нерівна або нестійка. &gt;&gt;&gt; Якщо холодильник трясеться і повільно зсувається, його необхідно врівноважити, регулюючи ніжки. Переконайтеся також, що підлога достатньо рівна і міцна, щоб витримати вагу холодильника.</li> <li>• Шум може бути спричинений предметами, поставленими на холодильник. &gt;&gt;&gt; Зніміть предмети з холодильника.</li> </ul>
<b>З холодильника лунає шум, наче плетється чи розбризкується рідина.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рідини й газу циркулюють у системі холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.</li> </ul>
<b>Із холодильника лунає свист.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Для охолодження холодильника використовуються вентилятори. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.</li> </ul>
<b>Конденсат на внутрішніх стінках холодильника.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та конденсату. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.</li> <li>• Дверцята часто відчинялися або були залишені відчиненими протягом тривалого часу. &gt;&gt;&gt; Не відчиняйте дверцята надто часто. Зачиніть їх, якщо вони відчинені.</li> <li>• Дверцята відчинені. &gt;&gt;&gt; Повністю закрийте дверцята.</li> </ul>
<b>Поява вологи на зовнішній поверхні холодильника або між дверцятами.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• У повітрі може міститися волога; за вологої погоди це цілком нормально. Коли волога зменшиться, конденсація зникне.</li> </ul>
<b>Неприємний запах всередині холодильника.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не виконується регулярне чищення. &gt;&gt;&gt; Регулярно витирайте холодильник всередині губкою, змоченою у ледь теплій воді або в розчині питної соди.</li> <li>• Окремі матеріали контейнерів або упаковок можуть бути джерелом запаху. &gt;&gt;&gt; Використовуйте контейнери й упаковку з інших матеріалів.</li> <li>• До холодильника завантажені продукти у відкритих контейнерах. &gt;&gt;&gt; Зберігайте продукти в закритих контейнерах. Мікроорганізми, які потрапляють у повітря з відкритих контейнерів, можуть викликати неприємні запахи.</li> <li>• Видаліть з холодильника зіпсовані продукти, термін зберігання яких закінчився.</li> </ul>
<b>Дверцята не зачиняються.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Упаковки продуктів можуть заважати зачиненню дверцят. &gt;&gt;&gt; Пересуньте упаковки, які заважають зачиненню дверцят.</li> <li>• Холодильник стоїть недостатньо рівно на підлозі. &gt;&gt;&gt; Відрегулюйте ніжки, щоб урівноважити холодильник.</li> <li>• Нерівна чи неміцна підлога. &gt;&gt;&gt; Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.</li> </ul>
<b>Контейнери застрягли.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Продукти торкаються верхньої частини контейнера. &gt;&gt;&gt; Перекладіть продукти в контейнері.</li> </ul>

## Прочитајте го ова упатство за корисникот прво!

Почитуван кориснику,

Се надеваме дека овој производ којшто е произведен во модерна фабрика и проверен според многу прецизни процедури за проверка на квалитетот, ќе ви овозможи ефективна услуга.

Според тоа, внимателно прочитајте го овој прирачник пред да го употребувате производот и чувајте го за во иднина. Ако го дадете производот на друг, дајте го и упатството за употреба.




## Упатството ќе ви помогне да го користите производот на брз и безбеден начин.

- Прочитајте го упатството пред да го поставите и вклучите производот.
- Прочитајте ги безбедносните упатства.
- Чувајте го упатството на лесно достапно место зашто може да ви притреба подоцна.
- Прочитајте ја и другата документација што се доставува со производот.

Имајте предвид дека ова упатство се однесува на неколку други модели. Разликите меѓу моделите се посочени во упатството.

## Објаснување на симболите

Следните симболи се користат низ упатството:

-  Важни информации или корисни совети.
-  Предупредувања за опасни состојби по животот и имотот.
-  Предупредување за електричниот напон.



## **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Со цел да се обезбеди нормално функционирање на уредот, кој користи целосно еколошки разладувач (фреон) R600a (запалив само под одредени услови), морате да се придржувате кон следните правила:

- ♦ Немојте да ја попречувате слободната циркулација на воздухот околу уредот.
- ♦ Немојте да употребувате механички предмети за да го забрзате процесот на одмрзнување. Користете ги само оние кои се препорачани од производителот.
- ♦ Немојте да го оштетувате разладното коло.
- ♦ Не употребувајте електрични апарати внатре во уредот. Користете ги само оние кои се препорачани од производителот.

### **1 Вашиот ладилник..... 3**

#### **2 Важни безбедносни предупредувања ..... 4**

Наменета употреба.....	4
Општа безбедност .....	4
Производи со диспензер за вода.....	6
Безбедност за деца.....	6
Усогласување со Директивата за фрлање на електронска и електрична опрема и за одлагање на отпадот ...	6
Информации за пакувањето .....	7
Предупредување за НСА.....	7
Работи што треба да ги направите да заштедите енергија.....	7

### **3 Поставување..... 8**

Точки на кои треба да обрнете внимание кога го преместувате ладилникот.....	8
Пред да го вклучите ладилникот, ....	8
Електрично поврзување .....	8
Фрлање на пакувањето .....	9
Фрлање на стариот ладилник .....	9
Поставување и поврзување .....	9
Менување на светилката за осветлување .....	9
Прилагодување на ногарките.....	9

### **4 Подготовка ..... 10**

### **5 Употреба на ладилникот..... 11**

Копче за поставување на термостатот .....	11
Одмрзнување .....	11
Замрзнување свежа храна .....	12
Препораки за зачувување на смрзната храна.....	13
Препораки за одделот за свежа храна .....	13
Преместување на вратите .....	14

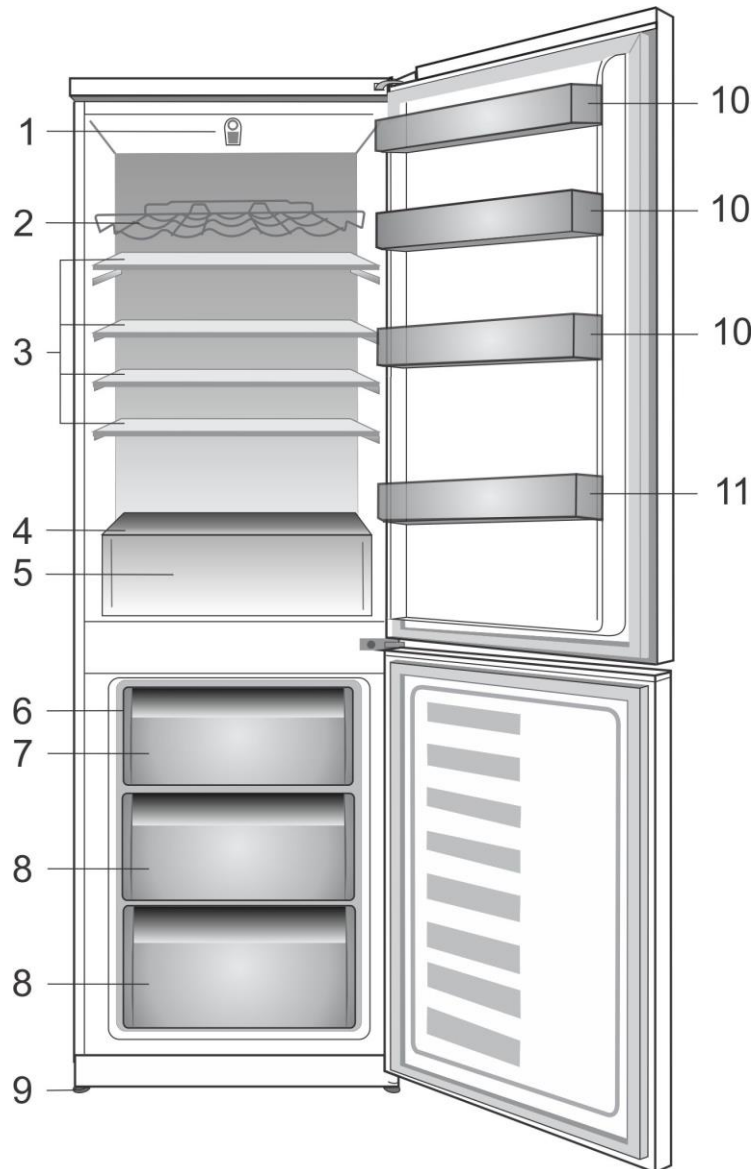
### **6 Одржување и чистење ..... 15**

Избегнување на смрдеа .....	15
Заштита на пластичните површини .....	15

### **7 Решавање проблеми ..... 16**



# 1 Вашиот ладилник



1. Поставување на регулаторот и на внатрешното осветлување
2. Потпора за шишиња со вино
3. Прилагодливи полици во внатрешноста
4. Стаклени полици
5. Фиока за салата
6. Потпора за садот за мраз и сад за мраз
7. Оддел за брзо замрзнување
8. Оддели за чување на замрзната храна
9. Прилагодливи предни ногарки
10. Полици за тегли
11. Полица за шишиња

**i** Сликите што се прикажани во ова упатство за употреба се шематски и може да не соодветствуваат точно со производот. Ако деловите од поглавјето не се вклучени во производот што сте го купиле, тогаш тие важат за други модели.

Прочитајте ги следните информации. Непочитувањето на овие информации може да предизвика повреди или материјална штета.

И гаранцијата и заложбите за доверливост нема да бидат важечки.

Оригиналните резервни делови ќе ги добивате 10 години по датумот кога е набавен производот.

### Наменета употреба

Овој производ е наменет да се користи

- во затворени простории како што се домови,
- во затворени работни средини како што се продавници и канцеларии,
- во затворени простории за сместување како што се објекти на селскиот туризам, хотели, пансиони.
- Не треба да се користи на отворено.

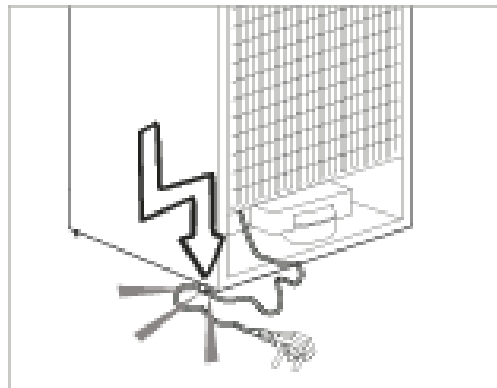
### Општа безбедност

- Ви препорачуваме да се консултирате со локалниот авторизиран сервис и со овластените институции за да ги добиете неопходните информации кога ќе сакате да го фрлите / одложите производот.
- Консултирајте се со овластен сервис за сите прашања и проблеми поврзани со ладилникот. Не интервенирајте ниту не пуштајте друг да интервенира на ладилникот без да го известите овластениот сервисер.
- За производите од одделот на замрзнувачот - не јадете сладолед во корнет или коцки мраз веднаш по вадење од одделот за замрзнување! (Може да предизвикате смрзнатини на устата.)

- За производите во одделот на замрзнувачот; не ставајте пијалаци во шише или конзерва во одделот на замрзнувачот. Инаку, тие може да пукнат.
- Не допирајте ја замрзната храна со рака, може да ви се залепи за раката.
- Исклучете го ладилникот од струја пред чистење или одмрзнување.
- Испарувачи и материјали за чистење што испаруваат не смее никогаш да се користат за чистење и за процесот на одмрзнување на ладилникот. Во тие случаи, испарувањето може да дојде во контакт со електричните делови и да предизвика краток спој или електричен удар.
- Никогаш не користете делови од ладилникот како што е вратата за потпора или расчекор.
- Не користете електрични уреди во внатрешноста на ладилникот.
- Не оштетувајте ги деловите каде што циркулира фреонот со дупчалки или алатки за сечење. Фреонот може да прсне и може да предизвика иритација на кожата и повреда на очите кога ќе се дупнат каналите за испарувањата, продолжетеците на цевките или површинските премази.
- Не покривајте ги или не блокирајте ги отворите за вентилација на ладилникот со каков било материјал.
- Електричните делови мора да ги поправи само овластено лице. Поправките што ги извршиле некомпетентни лица може да предизвикаат ризик за корисникот.

- Во случај на грешка при работа или во текот на одржување или поправка, исклучете го ладилникот од довод на ел. енергија со тоа што ќе го извадите соодветниот осигурувач или ќе го извлечете кабелот.
- Не влечете го кабелот кога го вадите приклучокот.
- Поставете ги пијалаците со повисоки затворувачи вертикално и убаво затворени.
- Никогаш не чувајте конзерви под притисок што содржат запаливи и експлозивни супстанции во ладилникот.
- Не користете механички уреди или други средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние што ги препорачува производителот.
- Овој производ не е наменет да го користат лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или необучени или неискусни лица (вклучително и деца), освен ако не се под надзор на лице кое е одговорно за нивната безбедност или кое ќе ги научи како да го користат производот правилно.
- Не вклучувајте оштетен ладилник. Консултирајте се со сервисер ако се сомневате на дефект.
- Електричната безбедност на ладилникот е гарантирана само кога системот за заземјување во домот е усогласен со стандардите.
- Изложување на производот на дожд, снег, сонце и ветер е опасно во однос на електричната безбедност.
- Контактирајте овластен сервисер кога е оштетен кабелот за струја за да избегнете опасност.
- Никогаш не вклучувајте го ладилникот на сиден приклучок за време на поставувањето. Инаку, може да има ризик од смрт или сериозна повреда.

- Овој ладилник е наменет само за чување на храна. Не смее да се користи за други намени.
- Етикетата со техничките спецификации се наоѓа на левиот сид во ладилникот.
- Никогаш не поврзувајте го ладилникот за системи за штедење струја. Може да го оштетат ладилникот.
- Ако има сина светилка на ладилникот, не гледајте во неа со оптички уреди.
- Почекајте најмалку 5 минути за да го вклучите ладилникот откако снемало струја кај ладилниците што се контролираат рачно.
- Ова упатство за работа треба да се предаде на новиот сопственик на производот ако го дадете на други.
- Избегнувајте да предизвикувате оштетувања на кабелот за напојување кога го транспортирате ладилникот. Превитканиот кабел може да предизвика пожар. Никогаш не ставајте тешки предмети врз кабелот за струја.
- Не допирајте го приклучокот со мокри раце кога го приклучувате производот.



- Не приклучувајте го ладилникот ако штекерот е разлабавен.
- Вода не смее да се прска директно на внатрешните и надворешните делови на производот од безбедносни причини.

- Не прскајте разни средства што содржат запаливи гасови како што е пропанот близу до ладилникот за да избегнете ризик од пожар и експлозија.
- Никогаш не ставајте садови со вода врз ладилникот. Во спротивно, може да предизвикаат електричен удар или пожар.
- Не преполнувајте го ладилникот прекумерно со храна. Ако го преполните, храната може да падне и да ве повреди и да го оштети ладилникот кога ја отворате вратата.
- Никогаш не ставајте предмети врз ладилникот; во спротивно, овие предмети може да паднат кога ја отворате или затворате вратата на ладилникот.
- Вакцините, лековите што се осетливи на топлина, истражувачките материјали и слично не смее да се чуваат во ладилникот бидејќи бараат прецизна температура.
- Ладилникот треба да се исклучи од струја ако не се користи долго време. Можен проблем со кабелот може да предизвика пожар.
- Клемите на приклучокот треба да се чистат редовно со сува крпа. Во спротивно, може да предизвикаат пожар.
- Ладилникот може да се мрда ако прилагодливите ногарки не се правилно поставени на подот. Ладилникот нема да се мрда со правилно обезбедување на прилагодливите ногарки на подот.
- Не држете го ладилникот за рачката на вратата кога го транспортирате. Во спротивно, може да се скрши.
- Кога треба да го поставите производот до друг ладилник или замрзнувач, растојанието меѓу нив треба да биде најмалку 8 цм. Во спротивно, соседните сидови може да фатат влага.

## Производи со диспензер за вода;

Притисокот на доводот на водата мора да биде минимум 1 бар. Притисокот на доводот на водата мора да биде максимум 8 бари.


- Користете само вода за пиење.

## Безбедност за децата

- Ако вратата има брава, клучот треба да се чува далеку од дофатот на децата.
- Децата мора да се надгледуваат за да се спречи тие да си играат со ладилникот.

## Усогласување со Директивата за фрлање на електронска и електрична опрема и за одлагање на отпадот



Симболот  на производот или на пакувањето посочува дека овој производ не смее да се третира како домашен отпад. Наместо тоа, треба да се предаде на соодветен собирен пункт за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно одложување на овој производ, ги штитите животната средина и здравјето на луѓето од можните негативни последици што може да се појават од неправилно ракување со отпадот. За повеќе информации околу рециклирањето на овој производ, контактирајте со општината, со сервисот за фрлање на отпад од куќни апарати или со продавницата каде го купивте истиот.

## Информации за пакувањето

Материјалот за пакувањето на производот е произведен од материјал што може да се рециклира во согласност со државните одредби за заштита на животната средина. Не фрлајте го материјалот за пакување заедно со домашниот или друг отпад. Однесете го во центри за собирање материјал за пакување коишто ги посочуваат општинските тела.

### Не заборавајте...

Рециклирањето е неопходно за природата и за нашите природни богатства.

Ако сакате да придонесете при проценката на материјалите за пакување, консултирајте се со експерт за заштита на животната средина или со експерт во општината.

## Предупредување за НСА

### Ако системот за разладување на производот содржи R600a:

Овој гас е запалив. Затоа, треба са се обрне внимание да не се оштетуваат системот за ладење и цевководите при употреба и транспорт. Во случај на оштетување, чувајте го производот настрана од можни извори на оган што може да предизвикаат негово палење и вентилирајте ја просторијата каде што е сместен.

Типот на гас што се користи во производот е посочен на етикетата на левиот ѕид во ладилникот.

Никогаш не фрлајте го производот во оган.

## Работи што треба да ги направите да заштедите енергија Штедење

- Не држете ги вратите на ладилникот отворени подолг период.
  - Не ставајте топли пијалаци или храна во ладилникот.
  - Не преоптоварувајте го ладилникот со што ќе се попречи циркулацијата на воздухот во внатрешноста.
  - Не поставувајте го ладилникот под директна сончева светлина или близу до уреди што зрачат топлина како што се печка, машина за миење садови или радијатори. Ставете го производот најмалку 30 см оддалечен од извори на топлина и најмалку 5 см подалеку од електричните рерни.
  - Внимавајте храната да ја чувате во затворени садови.
  - Со отстранување на фиоките од одделот на замрзнувачот можете да ја внесете дозволената максимална количина храна во ладилникот. Декларацијата за потрошувачката на струја на ладилникот е одредена во состојба на отстранети фиоки од одделот на замрзнувачот. Нема ризик да се користи полица или фиока што одговара на облиците или големината на храната што треба да се замрзне.
  - Ако ја одмрзнувате замрзната храна во одделот на ладилникот, ќе заштедите струја и ќе го зачувате квалитетот на храната.
- i** Амбиенталната температура во просторијата каде што ќе го поставите ладилникот мора да биде најмалку -15°C. Не се препорачува работа на ладилникот во поладни услови затоа што ја попречува неговата ефикасност.
- i** Внатрешноста на ладилникот мора да се исчисти.

### 3 Поставување

⚠ Во случај доколку не се земат предвид информациите што се дадени во прирачникот производителот нема да преземе одговорност.

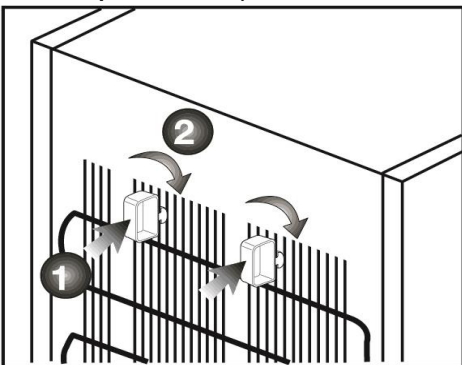
#### Точки на кои треба да обрнете внимание кога го преместувате ладилникот

1. Ладилникот треба да се исклучи од струја. Треба да се испразни и исчисти пред транспортот.
2. Пред да го спакувате одново, полиците, дополнителната опрема, кутиите и сл. треба да се фиксираат со леплива лента и да се обезбедат од удари. Пакувањето треба да се врзе со цврста лента или силни јажиња. Почитувајте ги правилата за транспорт доследно.
3. Оригиналното пакување и материјалите од пена треба да се чуваат за евентуален иден транспорт или преместување.

#### Пред да го вклучите ладилникот

Проверете го следново пред да почнете да го употребувате ладилникот:

1. Поставете ги 2 пластични клина како што е прикажано подолу. Пластичните клинови се наменети за да го задржат растојанието што ќе обезбеди циркулација на воздухот меѓу ладилникот и сидот. (Сликата е дадена како пример и не е идентична со вашиот производ.)



2. Исчистете ја внатрешноста на ладилникот како што е препорачано во поглавјето „Одржување и чистење“.
3. Ставете го приклучокот на ладилникот во штекер. Кога вратата е отворена, ќе се вклучи внатрешно осветлување.
4. Ќе слушнете звук кога ќе се вклучи компресорот. Течноста и гасовите затворени во системот на ладилникот ја зголемуваат бучавата, без оглед дали компресорот е вклучен или не, тоа е сосема нормално.
5. Предните рабови на ладилникот може да се малку топли. Тоа е сосема нормално. Овие области се дизајнирани да бидат топли за да се спречи кондензација.

#### Електрично поврзување

Поврзете го производот во заземјен штекер што е заштитен со осигурувач со соодветен капацитет. Важно:

Поврзувањето мора да биде усогласено со државните регулативи.

- Приклучокот на кабелот за напојување мора да биде лесно достапен по приклучувањето.
- Електричната безбедност на ладилникот е гарантирана само кога системот за заземјување во домот е усогласен со стандардите.
- Напонот посочен на етикетата внатре одлево во производот треба да биде еднаков на напонот на мрежата.
- **Не смее да се користат продолжни кабли и приклучоци со повеќе влезови.**

⚠ Квалификуван електричар мора да го замени оштетениот кабел за напојување.

⚠ Производот не смее да работи пред да се поправи! Постои ризик од електричен удар.

## Фрлање на пакувањето

Материјалот за пакување е опасен за децата. Чувајте го материјалот за пакување подалеку од дофат на децата или фрлете го класифицирајќи го во согласност со упатствата за фрлање отпад што ги посочуваат локалните надлежни органи. Не фрлајте го заедно со домашен отпад. Фрлете го на места што ги посочуваат локалните надлежни органи.

Пакувањето на ладилникот е произведено од рециклирачки материјали.

## Фрлање на стариот ладилник

Фрлете го стариот ладилник без да направите штета за животната средина.

- Консултирајте се со овластениот застапник или со центар за собирање отпад во вашата општина за тоа како да го фрлите ладилникот.

Пред да го фрлите ладилникот, исечете го кабелот за напојување и, ако има брави на вратата, искршете ги за да ги заштитите децата од каква било опасност.

## Поставување и поврзување

⚠ Ако влезната врата на просторијата каде што треба да се смести ладилникот не е доволно широка за да може тој да помине, тогаш повикајте го овластениот сервис да ги извади вратите на ладилникот и тогаш, поминете го ладилникот низ вратата странично.

1. Поставете го ладилникот на место кое овозможува лесна употреба.
2. Поставете го ладилникот подалеку од извори на топлина, влажни места или директна сончева светлина.
3. Мора да има соодветна воздушна вентилација околу ладилникот со цел да се постигне ефикасна работа.

Ако ладилникот треба да се постави во вдлабнатина во сидот, тогаш мора да има најмалку 5 цм. растојание од таванот и најмалку 5 цм од сидот. Не ставајте го производот врз материјали како што се простирка или килим.

4. Поставете го ладилникот на рамни подови за да се спречи нишање.

## Менување на светилката за осветлување

Повикајте овластен сервисер за да ја смените светилката/ЛЕД-сијаличката што служи за осветлување на ладилникот.

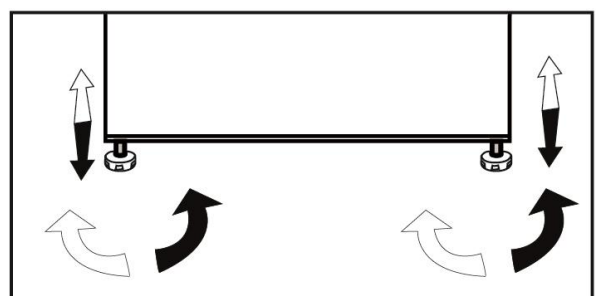
Сијаличката што се користи во овој уред не е соодветна за осветлување простории во домаќинството.

Наменетата употреба на оваа сијаличка е да му помага на корисникот да става храна во ладилникот/замрзнувачот на безбеден и удобен начин.

Сијаличките употребени во уредот треба да издржат екстремни физички услови како што е температура под  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## Прилагодување на ногарките

Ако ладилникот не е балансиран  
Може да го балансирате ладилникот со вртење на предните ногарки како што е прикажано на сликата. Аголот каде што има ногарка се спушта кога вртите во правец на црната стрелка и се подигнува кога вртите во спротивната насока. Ако некој би ви помогнал со делумно подигнување на ладилникот, тоа ќе ви ја олесни работата.



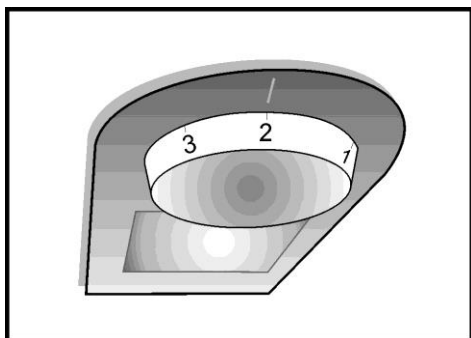
## 4 Подготовка

---

- Ладилникот треба да се постави на најмалку 30 цм. оддалеченост од извори на топлина, како што се камини, фурни, централно греење и печки и најмалку 5 цм. оддалеченост од електрични печки и не смее да се изложува на директна сончева светлина.
- Исчистете ја внатрешноста на ладилникот темелно.
- Ако треба да се постават два ладилника еден до друг, тогаш треба да има најмалку 2 см. растојание меѓу нив.
- Кога ќе го вклучите ладилникот за првпат, почитувајте ги следните упатства во текот на првите шест часа.
- Вратата не треба да се отвора често.
- Мора да се вклучи празен, без храна во него.
- Не исклучувајте го ладилникот од струја. Ако снема струја, видете ги предупредувањата во поглавјето „Препорачани решенија за проблемите“.
- Производот е дизајниран да функционира при температури до 43°C (110°F).



## 5 Употреба на ладилникот



### Копче за поставување на термостатот

Внатрешната температура на ладилникот се менува од следните причини:

- Сезонски температури,
- Често отворање на врата и оставање отворена врата подолго време,
- Храната што се става во ладилникот не е изладена на собна температура,
- Локацијата на ладилникот во просторијата (на пр. изложеност на сончева светлина).
- Може да ја прилагодувате променливата внатрешна температура од различни причини со помош на термостатот.

Работната температура се контролира со регулатор на термостатот и може да се поставува на која било позиција меѓу 0 и 5 (најладно).

Просечната температура во ладилникот треба да биде околу  $+5^{\circ}\text{C}$  ( $+41^{\circ}\text{F}$ ).

Затоа, прилагодете го термостатот за да ја постигнете саканата температура. Некои секции во ладилникот може да бидат поладни или потопли (како што е одделот за салата и горниот дел на внатрешноста) што е сосема нормално. Препорачуваме периодично да ја проверувате температурата со термометар за да бидете сигурни дека внатрешноста се одржува на оваа температура.

Препорачуваме периодично да ја проверувате температурата со термометар за да бидете сигурни дека внатрешноста се одржува на оваа температура. Често отворање на вратата може да предизвика покачување на внатрешната температура, затоа се препорачува да ја затворите вратата веднаш по користењето.

### Одмрзнување

#### А) Оддел на ладилникот

Одделот на ладилникот извршува целосно автоматизирано одмрзнување. Водата капе и може да се појави мраз до 7-8 мм. на внатрешниот заден ѕид во ладилникот кога тој лади. Таквите формации се нормални како резултат на системот за разладување. Формацијата на мраз ќе се одмрзне автоматски на одредени интервали благодарение на системот за автоматизирано одмрзнување на задниот ѕид. Корисникот не треба да го отстранува мразот или капките вода. Водата што е производ на одмрзнувањето минува низ одводот за собирање вода и истекува во испарувачот преку одводната цевка и тука испарува.

Проверувајте ја редовно одводната цевка за да видите дали е запушена или не и исчистете ја со стапче во отворот ако е неопходно. Одделот за длабоко замрзнување не извршува автоматизирано одмрзнување за да се спречи расипување на замрзнатата храна.

#### Б) Оддел на замрзнувачот

Одмрзнувањето е многу лесно и без растурање благодарение на специјалниот сад за собирање на одмрзната вода.

Одмрзнувајте двапати годишно или кога ќе се формира слој од мраз од околу 7 мм. (1/4 инчи). За да ја започнете постапката на одмрзнување, исклучете го напојувањето и извадете го приклучокот.

Сета храна треба да се завитка во неколку слоја весници и да се стави на ладно место (на пр. ладилник или шпајз).

Садови со топла вода може да се стават во замрзнувачот за да се забрза одмрзнувањето.

Не користете остри предмети како ножеви и виљушки за да го извадите мразот.

Не користете никогаш фен за коса, електрични греалки или други слични апарати за одмрзнување.

Соберете ја одмрзнатата вода на дното од одделот на замрзнувачот со сунѓер. По одмрзнување, исушете ја внатрешноста темелно Ставете го приклучокот во штекер и пуштете ја струјата.

## **Замрзнување свежа храна**

- Се претпочита храната да се завитка или покрие пред да се стави во ладилникот.
- Врела храна мора прво да се излади на собна температура пред да се стави во ладилникот.
- Храната што сакате да ја замрзнете мора да биде свежа и со добар квалитет.
- Храната мора да се подели во порции во согласност со дневните потреби на семејството или со потребите за консумирање месо.
- Храната мора да биде спакувана со истиснат воздух за да се спречи исушување дури и кога ќе се чува краток период.
- Материјалите што ќе се употребат за пакување на храната мора да се отпорни на кинење и отпорни на ладно, влага, миризби, масла или киселини и со истиснат воздух.

Понатаму, мора да бидат добро затворени и мора да се изработени од материјали што се лесни за употреба и соодветни за употреба во длабоко замрзнување.

- Замрзнатата храна мора да се употреби веднаш по растопување и не смее повторно да се замрзнува.

- Следете ги следните инструкции за да ги добиете најдобрите резултати.

1. Не замрзнувајте премногу големи количини храна одеднаш. Квалитетот на храната најдобро се зачувува кога се замрзнува целосно колку што е можно поскоро.

2. Ставање топла храна во одделот за замрзнување предизвикува системот за ладење да работи постојано додека не се замрзне храната целосно.

3. Особено внимавајте да не мешате веќе смрзната храна и свежа храна.





- Врелата храна и пијалоците мора прво да се изладат на собна температура пред да се стават во ладилникот.

- Максималната количина на складирана замрзната храна се постигнува без да се користат фиоките и капакот на горната полица во одделот на замрзнувачот. Потрошувачката на струјата е прикажана со максимално наполнет замрзнувач без да се користат фиоките и капакот на горната полица.

- Ако снема струја, не отворајте ја врата на замрзнувачот. Дури и ако нема струја до поставеното „Време за зголемување на температурата“ во одделот за „Технички спецификации на ладилникот“, тоа нема да повлијае на замрзнатата храна. Во случај кога нема струја подолго време, храната мора да се провери и кога ќе биде неопходно, мора да се консумира веднаш или мора да се замрзне откако ќе се зготви.

- Внимавајте на рокот на употреба на купената храна, максимално дозволеният период на складирање и препорачаната температурата за неа. Не ја консумирајте доколку и е истечен рокот.

## Препораки за зачувување на смрзната храна

Купената спакувана замрзната храна треба да складира во согласност со упатството на производителот за замрзната храна во     одделот за складирање смрзната храна ( 4 ѕвездички).

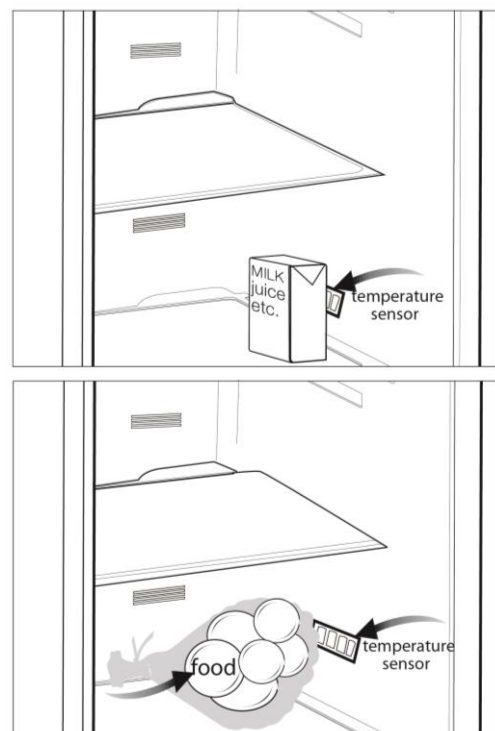
• За да го оддржите најдобриот квалитет кој што го постигнал производителот на замрзната храна, треба да го запомните следново:

1. Ставете ги пакувањата во ладилникот колку што е можно побргу по купување.
2. Проверете дали пакувањето е обележано и има датум.
3. Не надминувајте ги датумите на пакувањето „Да се употреби до“ и „Рок на употреба“.

## Препораки за одделот за свежа храна

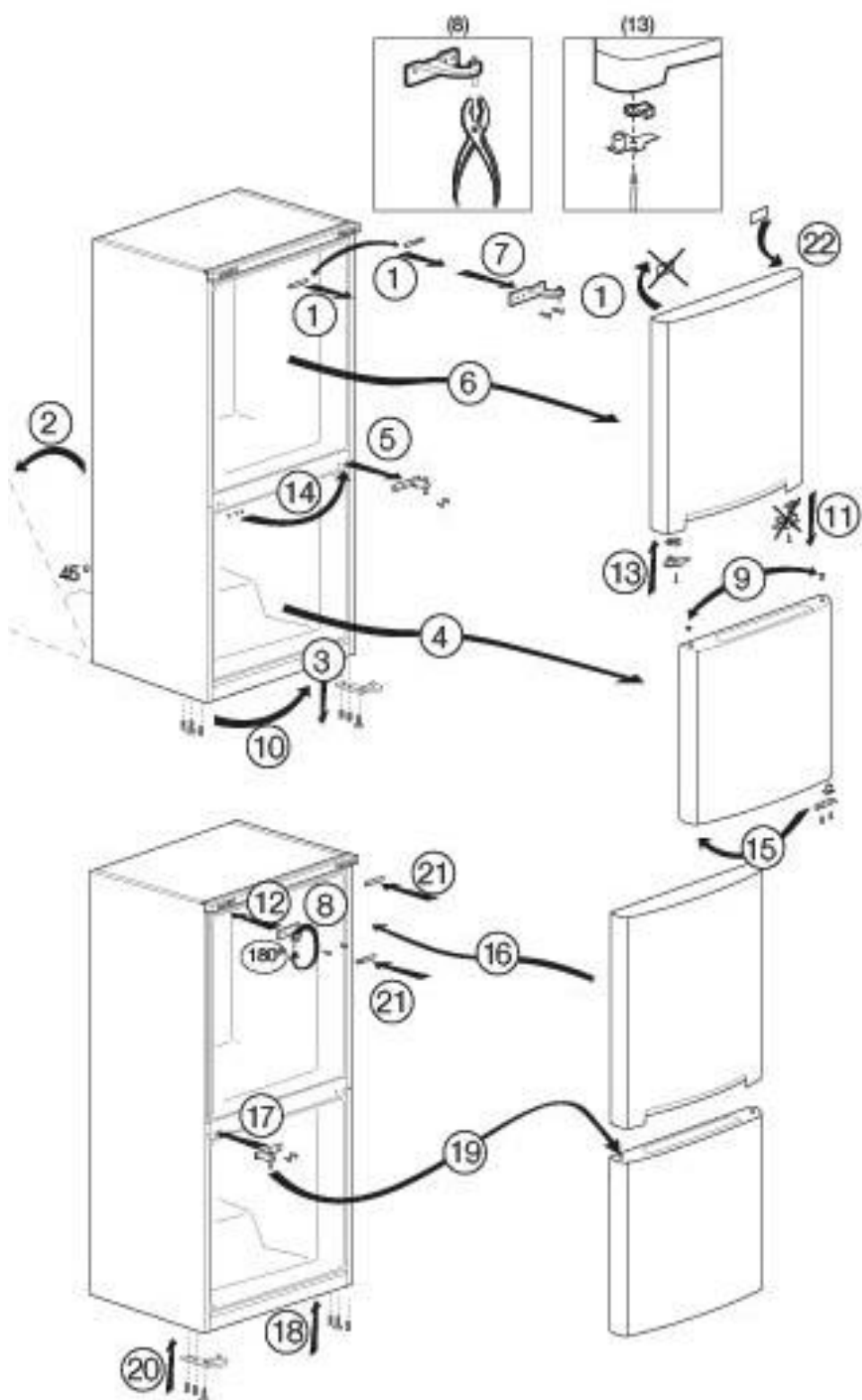
**\*по избор**

- Не оставајте храната да го допира сензорот за температура во одделот за свежа храна. Сензорот не смее да биде попречен со храната за да може да се одржува идеална температура во одделот за чување свежа храна.
- Не ставајте врела храна во ладилникот.



## Преместување на вратите

Постапете по нумерираниот редослед



## 6 Одржување и чистење

- ⚠ Никогаш не користете бензин, нафта или слични средства за чистење.
- ⚠ Препорачуваме да го исклучите апаратот пред чистење.
- ⚠ Никогаш не користете груби абразивни инструменти, сапун, домашни средства за чистење, детергент и средство за полирање за чистење.
- ℹ Користете топла вода за чистење на внатрешноста на апаратот и избришете за да се исуши.
- ℹ Користете влажна и добро исцедена крпа потопена во раствор од една лажичка сода бикарбонат и една чаша вода за чистење на внатрешноста, а потоа избришете за да се исуши.
- ⚠ Внимавајте да не навлезе вода во куќиштето на осветлувањето или во другите електрични делови.
- ⚠ Ако апаратот нема да се користи подолго време, исклучете го, извадете ја храната, исчистете го и оставате ја вратата полуотворена.
- ℹ Проверувајте ја редовно гумата на вратата која треба да биде чиста и без остатоци од храна.
- ⚠ За да ги извадите полиците на вратата, извадете ја целата содржина и потоа едноставно притиснете ја полицата нагоре од лежиштето.
- ⚠ Никогаш не користете средства за чистење или вода што содржат хлор за да ги исчистите надворешните површини и деловите обложени со хром на производот. Хлорот предизвикува корозија на таквите метални површини.

### Избегнување смрдеа

Не се употребуваат материјали при производството коишто може да предизвикаат смрдеа.

Сепак, поради несоодветните услови за чување на храната и нечистење на внатрешната површина на фрижидерот како што се бара може да дојде до проблемот со смрдеата. Внимавајте на следново за да го одбегнете овој проблем:

- Важно е да се чува ладилникот што е можно почист.

Остатоците од храна, дамките, итн., може да предизвикаат смрдеа. Според тоа, за да го избегнете ова, чистете ја внатрешноста со вода и сода бикарбона секои 15 дена. Никогаш не употребувајте детергенти и сапун.

- Чувајте ја храната во затворени садови. Микроорганизмите од отворените садови може да предизвикаат непријатна миризма.

- Никогаш не ја чувајте храната со поминат рок и расипаната храна во ладилникот.

### Заштита на пластичните површини

ℹ Не ставајте течни масла или храна зготвена со масло во незатворени садови во ладилникот бидејќи тие може да ги оштетат пластичните површини на ладилникот. Во случај на истурање или размачкување масло врз пластичните површини, исчистете го и исплакнете го дадениот дел на површината веднаш со топла вода.

## 7 Решавање проблеми

Прочитајте го овој список пред да повикате сервис. Ќе ви заштеди време и пари. Овој список ги опфаќа честите поплаки што не произлегуваат од неправилна работа или употреба на материјали. Некои од одликите што се опишани тука веројатно не постојат кај вашиот производ.

### Ладилникот не работи.

- Приклучокот не е правилно ставен во штекерот. >>>Ставете го правилно приклучокот во штекерот.
- Осигурувачот на приклучокот на којшто е поврзан ладилникот или главниот осигурувач се прегорени. >>>Проверете го осигурувачот.

### Се јавува кондензација на страничните ѕидови во одделот на ладилникот (ПОВЕЌЕНАМЕНСКА ЗОНА, КОНТРОЛА НА ЛАДЕЊЕТО И ФЛЕКСИБИЛНА ЗОНА).

- Средината е многу студена. >>>Не ставајте го ладилникот на места каде температурата се спушта под 10°C.
- Вратата се отвора често. >>>Не отворајте и затворајте ја врата на ладилникот многу често.
- Има влага во средината. >>>Не ставајте го ладилникот во средина со многу влага.
- Храната што содржи течност се чува во отворени садови. >>>Не чувајте ја течната храна во отворени садови.
- Вратата на ладилникот е оставена подотворена. >>>Затворете ја вратата на ладилникот.
- Термостатот е поставен на многу ниско ниво. >>>Поставете го термостатот на соодветно ниво.

### Компресорот не се вклучува

- Заштитната термика на компресорот ќе престане да работи при ненадеен прекин на ел. енергија или ќе го прекине ел. напојување бидејќи притисокот на ладилникот во системот за ладење сè уште не е избалансиран. Ладилникот ќе продолжи со работа по приближно 6 минути. Повикајте го сервисерот ако ладилникот не се вклучи по истекување на овој период.
- Ладилникот е во циклус на одмрзнување. >>>Ова е нормално за целосно автоматизиран процес на одмрзнување кај ладилникот. Циклусот на одмрзнување започнува периодично.
- Ладилникот не е приклучен во штекер. >>>Проверете дали приклучокот е правилно поставен во штекерот.
- Поставките за температурата не се правилни. >>>Изберете ја соодветната вредност за температурата.
- Снемало струја. >>>Ладилникот ќе се врати на нормалната работа кога ќе дојде струја.

### Бучавата при работа се зголемува кога работи ладилникот.

- Работата на ладилникот се менува соодветно со промените во амбиенталната температура. Тоа е нормално и не е грешка.

### **Ладилникот често или долго работи.**

- Новиот ладилник веројатно е поширок од претходниот. Големите ладилници работат подолг период.
  - Температурата во просторијата е висока. >>>нормално е производот да работи подолго кога е жешко.
  - Ладилникот веројатно е приклучен неодамна или можеби е преоптоварен со храна. >>>Кога ладилникот е приклучен неодамна или ако е полн со храна, ќе работи подолго да ја одржи поставената температура. Тоа е сосема нормално.
  - Веројатно е ставена голема количина врела храна во ладилникот неодамна.>>>Не ставајте врела храна во ладилникот.
  - Вратите се отвораат често или се оставени подотворени долго.>>>Топлиот воздух што навлегол во ладилникот предизвикува тој да работи подолг период. Не отворајте ги вратите често.
  - Вратите на одделите на ладилникот или замрзнувачот веројатно биле оставени подотворени.>>>Проверете дали се затворени вратите.
  - Ладилникот е прилагоден на многу ниска температура.>>>Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и почекајте додека не се постигне температурата.
- Гумата на вратата од ладилникот или замрзнувачот е нечиста, истрошена, искината или не е правилно поставена.>>>Исчистете или сменете ја гумата. Оштетена / искината гума предизвикува ладилникот да работи подолг период за да ја одржува тековната температура.

### **Температурата во замрзнувачот е многу ниска додека температурата во ладилникот е задоволителна.**

- Температурата во замрзнувачот е поставена на многу ниска вредност.>>>Прилагодете ја температурата во замрзнувачот на повисок степен и проверете.

### **Температурата во ладилникот е многу ниска додека температурата во замрзнувачот е задоволителна.**

- Температурата во ладилникот е поставена на многу ниска вредност.>>>Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и проверете.

### **Храната што се чува во фиоките на ладилникот се замрзнува.**

- Температурата во ладилникот е поставена на многу висока вредност.>>>Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и проверете.

### **Температурата во ладилникот или замрзнувачот е многу висока.**

- Температурата во ладилникот е поставена многу високо. >>> Поставката за температурата во одделот на ладилникот влијае врз температурата во одделот на замрзнувачот. Сменете ја температурата во ладилникот или замрзнувачот и почекајте одделите да ја постигнат задоволителната температура.
- Вратите веројатно биле често отворани или оставени подотворени долг период.>>>Не отворајте ги вратите често.
- Вратата е подотворена. >>>Затворете ја убаво вратата.
- Ладилникот е приклучен неодамна или е полн со храна.>>>Ова е нормално. Кога ладилникот е приклучен неодамна или ако е полн со храна, ќе работи подолго да ја одржи поставената температура.
- Веројатно е ставена голема количина врела храна во ладилникот неодамна.>>>Не ставајте врела храна во ладилникот.

<b>Вибрации или бучава.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подот не е рамен или стабилен. &gt;&gt;&gt; Ако ладилникот се тресе кога ќе го поттурнете малку, балансирајте со прилагодување на ногарките. Проверете и дали подот е доволно цврст и може да го држи ладилникот и дали е рамен.</li> <li>• Работите што ги ставате врз ладилникот може да предизвикуваат бучава. &gt;&gt;&gt;Тргнете ги работите од ладилникот.</li> </ul>
<b>Има бучава што доаѓа од ладилникот и наликува на истурање вода, шиштење и сл.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Течните и гасните протоци се случуваат заради работните принципи на ладилникот. Тоа е нормално и не е грешка.</li> </ul>
<b>Се слуша свирење од ладилникот.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Се користат вентилатори за да може да се излади ладилникот. Тоа е нормално и не е грешка.</li> </ul>
<b>Има кондензација на внатрешните ѕидови на ладилникот.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Врела и влажна клима го зголемува создавањето мраз и кондензација. Тоа е нормално и не е грешка.</li> <li>• Вратите веројатно биле често отворани или оставени подотворени долг период.&gt;&gt;&gt;Не отворајте ги вратите често. Затворете ги ако се отворени.</li> <li>• Вратата е подотворена. &gt;&gt;&gt;Затворете ја убаво вратата.</li> </ul>
<b>Влага се појавува на надворешноста на ладилникот или меѓу вратите.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Веројатно има влага во воздухот. Ова е сосема нормално во временски услови со влага. Кога влажноста е помала, кондензацијата исчезнува.</li> </ul>
<b>Има лоша миризма во ладилникот.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ладилникот не се чисти редовно. &gt;&gt;&gt;Исчистете ја внатрешноста на ладилникот со сунѓер, топла вода или карбонизирана вода.</li> <li>• Одредени садови или пакувања испуштаат миризма. &gt;&gt;&gt;Употребете друг сад или материјал за пакување од друг производител.</li> <li>• храната е ставена во ладилникот во отворен сад. &gt;&gt;&gt;Чувајте ја храната во затворени садови. Микроорганизмите од отворените садови може да предизвикаат непријатна миризма.</li> <li>• Извадете ја храната со поминат рок и расипаната храна од ладилникот.</li> </ul>
<b>Вратата не се затвора.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пакувањето на храната спречува да се затвори вратата. &gt;&gt;&gt;Преместете ја спакуваната храна што ја попречува вратата.</li> <li>• Ладилникот не стои рамно на подот. &gt;&gt;&gt;Прилагодете ги ногарките за да го балансира ладилникот.</li> <li>• Подот не е рамен или цврст. &gt;&gt;&gt;Проверете дали подот е рамен и може да го држи ладилникот.</li> </ul>
<b>Фиоките се заглавени.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Храната веројатно го допира плафонот на фиоката.&gt;&gt;&gt;Прераспределете ја храната во фиоката.</li> </ul>



## Ju lutem lexoni këtë manual më parë.

I nderuar klient,

Shpresojmë që produkti juaj, i cili është prodhuar në fabrika moderne dhe është kontrolluar nën procedurat më të rrepta të kontrollit të cilësisë, do t'ju ofrojë një shërbim të efektshëm.

Prandaj, lexoni të gjithë këtë manual me kujdes para se ta përdorni këtë produkt dhe ruajeni si referencë. Nëse ia dorëzoni produktin dikujt tjetër, jepini gjithashtu edhe këtë manual.

## Manuali i përdoruesit do t'ju ndihmojë ta përdorni produktin shpejt dhe në mënyrë të sigurt.

- Lexoni manualin para se të instaloni dhe përdorni produktin.
- Sigurohuni që t'i lexoni udhëzimet e sigurisë.
- Mbajeni manualin në një vend që ta arrini merrni me lehtësi pasi mund t'ju duhet më vonë.
- Lexoni dokumentet e tjera të dhëna me produktin.

Mos harroni që ky manual përdoruesi vlen gjithashtu edhe për disa modele të tjera. Ndryshimet midis modeleve do të tregohen në manual.

## Shpjegim i simboleve

### Gjatë këtij manuali përdoruesi janë përdorur simbolet e mëposhtme:

- 📖 Informacione të rëndësishme ose këshilla të dobishme.
- ⚠️ Paralajmërim kundrejt situatave të rrezikshme për jetën dhe pronën.
- ⚡ Paralajmërim kundrejt tensionit elektrik.



### **KUJDES!**

Për të siguruar një përdorim normal të frigoriferit tuaj, që përdor një mjet ftohës plotësisht ekologjik, R600a (i ndezshëm vetëm në kushte të veçanta), duhet të ndiqni rregullat vijuese:

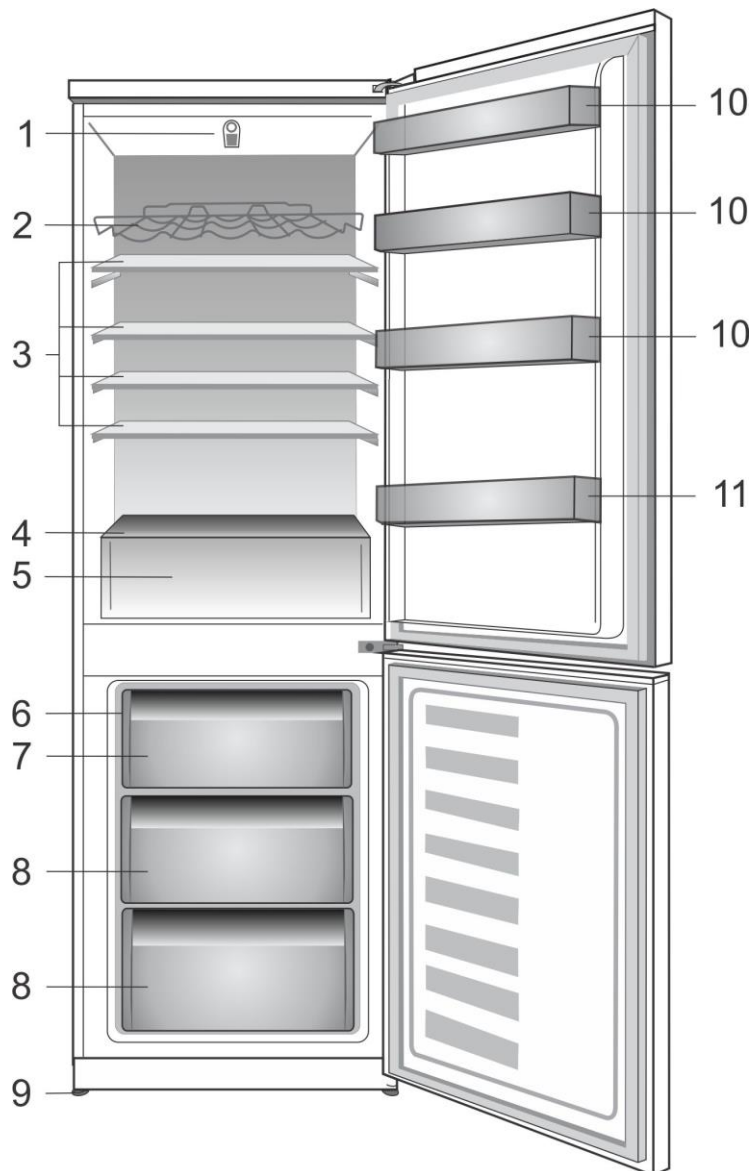
- ♦ Mos pengoni qarkullimin e lirë të ajrit përreth aparatit.
- ♦ Mos përdorni sende mekanike që nuk janë rekomanduar nga prodhuesi, për ta përshpejtuar shkrirjen e akullit.
- ♦ Mos e prishni qarkun ftohës.
- ♦ Mos përdorni aparate elektrike të parekomanduara nga prodhuesi brenda dhomëzës për mbajtjen e ushqimeve.

## CONTENTS

---

<b>1 Frigoriferi juaj</b>	<b>3</b>	<b>4 Përgatitja</b>	<b>10</b>
<b>2 Paralajmërime të Rëndësishme</b>		<b>5 Përdorimi i frigoriferit Tuaj</b>	<b>11</b>
<b>Sigurie</b>	<b>4</b>	Butoni i konfigurimit të termostatit.....	11
Përdorimi i synuar.....	4	Shkrirja .....	11
Siguria e përgjithshme.....	4	Ngrirja e ushqimeve të freskëta.....	12
Për produktet me dispenser uji .....	6	Rekomandime për ruajtjen e	
Siguria për fëmijët.....	6	ushqimeve të ngrira .....	12
Pajtueshmëria me Rregulloren WEEE		Rekomandime për ndarje .....	12
dhe Hedhja e		Përmbysur dyert .....	13
Produkteve Mbeturina .....	6		
Informacione për paketimin .....	7	<b>6 Mirëmbajtja dhe pastrimi</b>	<b>14</b>
Paralajmërim HCA.....	7	Mbrojtja e sipërfaqeve plastike.....	14
Gjërat që mund të bëhen për kursimin			
e energjisë .....	7	<b>7 Zgjidhja e problemeve</b>	<b>15</b>
<b>3 Instalimi</b>	<b>8</b>		
Pikat të cilave u duhen kushtuar			
vëmendje kur			
zhvendosni frigoriferin .....	8		
Para se ta vini frigoriferin në punë.....	8		
Lidhja elektrike.....	8		
Hedhja e paketimit.....	9		
Hedhja e frigoriferit të vjetër .....	9		
Vendosja dhe Instalimi .....	9		
Ndërrimi i llambës .....	9		
Rregullimi i këmbëve .....	9		

# 1 Frigoriferi juaj



1. Termostati dhe kutia e llambës
2. Mbështetje për shishet e verës
3. Raftet e rregullueshme të pjesës kryesore
4. Kapaku i krisperit
5. Krisperi
6. Tabakaja e akullit
7. Pjesa për ngrirjen e shpejtë
8. Ndarja për ngrirjen e shpejtë
9. Këmbët e para të rregullueshme
10. Raft për vazo
11. Raft për shishe

**i** Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë, atëherë është vlejshme të keni parasysh modele të tjera.

Ju lutem shikoni informacionet e mëposhtme. Nëse nuk i përmbaheni këtyre informacioneve mund të shkaktohen lëndime ose dëmtime materiale. Përndryshe, të gjitha angazhimet e garancisë dhe besueshmërisë do të bëhen të pavlefshme.

Pjesët origjinale të ndërrimit do të ofrohen për 10 vite, pas datës së blerjes së produktit.

### Përdorimi i synuar

Ky produkt është synuar që të përdoret

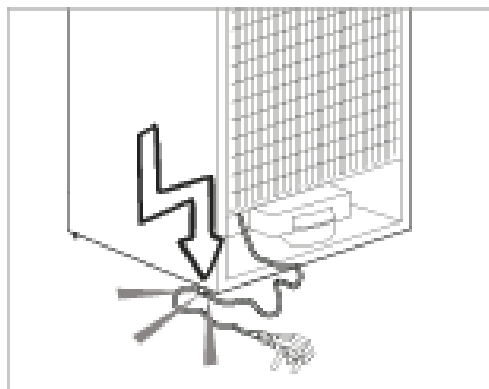
- brenda dhe në ambiente të mbyllura si për shembull në shtëpi;
- në ambiente pune të mbyllura si për shembull dyqane dhe zyra;
- në vende akomodimi të mbyllura si për shembull në shtëpi fermash, hotele, shtëpi me qera.
- Nuk duhet të përdoret jashtë.

### Siguria e përgjithshme

- Kur doni ta hidhni/çoni produktin për skrap, rekomandojmë që të konsultoheni me shërbimin e autorizuar me qëllim që të mësoni informacionet që duhen dhe organet e autorizuar.
- Konsultohuni me shërbimin e autorizuar për të gjitha pyetjet dhe problemet që lidhen me frigoriferin tuaj. Mos ndërhyri ose mos lejoni asnjë që të ndërhyjë në frigorifer pa njoftuar shërbimet e autorizuar.
- Për produktet me një ndarje ngrirësi; Mos hani kone akulloresh dhe kuba akulli menjëherë pasi i keni nxjerrë nga ndarja e ngrirësit! (Kjo mund të shkaktojë kafshim ngrice në gojë.)

- Për produktet me ndarje ngrirësi; Mos vendosni pije në shishe dhe kanaçe në ndarjen e ngrirësit. Përndryshe ato mund të çahen.
- Mos i prekni ushqimet e ngrira me dorë; ato mund t'ju ngjiten në dorë.
- Hiqeni frigoriferin nga priza para se ta pastroni ose shkrini.
- Avulli dhe materialet e pastrimit që avullojnë nuk duhet të përdoren asnjëherë në pastrim dhe proceset e shkrirjes të frigoriferit. Në këto raste, avulli mund të bjerë në kontakt me pjesët elektrike dhe të shkaktojë qark të shkurtër ose goditje elektrike.
- Mos e përdorni asnjëherë si mjet për t'u mbështetur ose si shkallë derën ose pjesët e frigoriferit.
- Mos përdorni pajisje elektrike brenda frigoriferit.
- Mos i dëmtoni pjesët, ku qarkullon lëngu ftohës, me mjete shpimi ose prerjeje. Lëngu ftohës që mund të dalë kur shpohen kanalet e evaporatorit, zgjatimeve të tubit ose shtresave të sipërfaqes shkakton irritime në lëkurë dhe dëmtime në sy.
- Mos i mbuloni ose bllokoni vrimat e ventilimit në frigorifer me asnjë lloj materiali.
- Pajisjet elektrike duhet të riparohen vetëm nga persona të autorizuar. Riparimet e bëra nga persona jo kompetentë krijojnë rreziqe për përdoruesin.

- Në rast të ndonjë defekti ose gjatë një pune mirëmbajtjeje ose riparimi, shkëputeni frigoriferin nga korrenti qoftë duke fikur siguresën përkatëse ose duke e hequr pajisjen nga priza.
- Mos e tërhiqni kabllin kur tërhiqni spinën.
- Vendosini pijet e larta të mbyllura fort dhe në pozicion vertikal.
- Mos vendosni i asnjëherë kanaçe me spërkatje që përmbajnë substanca të djegshme dhe shpërthyes në frigorifer.
- Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Ky produkt nuk është synuar të përdoret nga persona me çrregullime fizike, ndjesore ose mendore apo nga njerëz që nuk janë mësuar ose pa përvojë (përfshirë fëmijët) përveç nëse mbikëqyren nga një person i cili do të jetë përgjegjës për sigurinë e tyre ose që do t'i udhëzojë mirë për përdorimin e produktit.
- Mos e vini në punë një frigorifer të dëmtuar. Konsultohuni me agjentin e shërbimit nëse keni ndonjë merak.
- Siguria elektrike e frigoriferit tuaj do të garantohet vetëm nëse sistemi i tokëzimit në shtëpinë tuaj përputhet me standardet.
- Ekspozimi ndaj shiut, borës, diellit dhe erës është i rrezikshëm në lidhje me sigurinë elektrike.
- Kontaktoni shërbimin e autorizuar kur ka një dëmtim të kabllit të energjisë për të shmangur rrezikun.
- Asnjëherë mos e vini frigoriferin në prizë gjatë instalimit. Përndryshe, mund të shkaktohet vdekje ose lëndime serioze.
- Ky frigorifer është synuar vetëm për të mbajtur ushqime. Nuk duhet të përdoret për asnjë qëllim tjetër.
- Etiketa e të dhënave teknike ndodhet në murin e majtë brenda frigoriferit.
- Asnjëherë mos e lidhni frigoriferin me sistemet e kursimit të energjisë; ato mund ta dëmtojnë frigoriferin.
- Nëse ka një dritë blu mbi frigorifer, mos e shikoni dritën blu me mjete optike.
- Për frigoriferët me kontroll manual, prisni të paktën 5 minuta para se ta vini frigoriferin në punë pas një ndërperje energjie.
- Ky manual përdorimi duhet t'i jepet pronarit të ri të produktit kur i jepet të tjerëve.
- Bëni kujdes të mos e dëmtoni kabllin e energjisë kur transportoni frigoriferin. Përkulja e kabllit mund të shkaktojë zjarr. Mos vendosni objekte të rënda mbi kabllin e energjisë.
- Mos e preni spinën me duar të lagura kur e hiqni produktin nga priza.



- Mos e vendosni frigoriferin nëse priza në mur është e lirë.
- Nuk duhet të spërkatet ujë në pjesët e brendshme ose të jashtme të produktit për arsye sigurie.

- Mos spërkatni substanca që përmbajnë gazra të djegshme si për shembull gaz propan pranë frigoriferit për të shmangur rrezikun e zjarrit dhe shpërthimit.
- Mos vendosni asnjëherë enë të mbushura me ujë mbi frigorifer; në rast spërkatjesh kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
- Mos e mbingarkoni frigoriferin me ushqime. Nëse ngarkohet tepër, ushqimet mund të bien dhe t'ju lëndojnë dhe të dëmtojnë frigoriferin kur hapni derën.
- Mos vendosni asnjëherë objekte mbi frigorifer; përndryshe, këto objekte mund të bien kur hapni ose mbyllni derën e frigoriferit.
- Meqenëse kërkojnë një temperaturë shumë të saktë, vaksinat, ilaçet të ndjeshme ndaj nxehtësisë dhe materialet shkencore, etj. nuk duhet të mbahen në frigorifer.
- Nëse nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, frigoriferi duhet të hiqet nga priza. Një problem i mundshëm në kabllin e energjisë mund të shkaktojë zjarr.
- Koka e spinës duhet të pastrohen rregullisht me një leckë të thatë; përndryshe mund të shkaktojë zjarr.
- Frigoriferi mund të lëvizë nëse këmbët e rregullueshme nuk janë siguruar mirë mbi dysheme. Sigurimi mirë i këmbëve të rregullueshme mbi dysheme mund të mos lejojë që frigoriferi të lëvizë.
- Kur lëvizni frigoriferin, mos e kapni nga doreza e derës. Përndryshe, mund të thyhet.
- Kur duhet ta lëvizni produktin pas një frigoriferi ose ngrirësi tjetër, distanca midis pajisjeve duhet të jetë të paktën 8 cm. Përndryshe, muret anësore pranë mund të krijojnë lagështi.

Për produktet me dispenser uji; Presioni i linjës të ujit duhet të jetë minimumi 1 bar. Presioni i linjës të ujit duhet të jetë maksimumi 8 bar.

- Përdorni vetëm ujë të pijshëm.

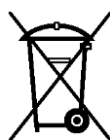
## Siguria për fëmijët

- Nëse dera ka një kyç, çelësi duhet të mbahet larg fëmijëve.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për të mos lejuar që të ngacmojnë produktin.

## Pajtueshmëria me Rregulloren WEEE dhe Hedhja e Produkteve Mbeturina

Ky produkt nuk mbulon materialet e dëmshme dhe të ndaluara të treguara në "Rregullorja për Kontrollin e Mbetjeve të Pajisjeve Elektrike dhe Elektronike" të lëshuar nga T.R. Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit të Qytetit. Pajtohet me Rregulloren WEEE.

Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale të cilësisë të lartë të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim.



Për të mos e hidhni produktin së bashku me mbeturinat e zakonshme të shtëpisë në fund të jetëgjatësisë së tij. Çojeni në një pikë grumbullimi për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Ju lutem konsultohuni me autoritetet lokale për të mësuar pikën më të afërt të grumbullimit. Ndhmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe burimeve natyrore duke i ricikluar produktet e përdorura. Për sigurinë e fëmijëve, priteni kabllin e energjisë dhe thyjeni mekanizmin e kyçjes të derës, nëse ka, kështu do të jetë jo-funksional para se ta hidhni produktin.

## Informacione të paketimit

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregullat Kombëtare për Mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit së bashku me mbeturinat e tjera ose ato shtëpiake. Çojini në pikat e grumbullimit të materialeve të paketimit të caktuara nga autoritetet lokale. Mos harroni...

Çdo substancë e ricikluar është një çështje e domosdoshme për natyrën dhe pasuritë tona kombëtare.

Nëse doni të kontribuoni në ri-vlerësimin e materialeve të paketimit, mund të konsultoheni me organizatat ambientaliste ose komunat ku ndodheni.

## Paralajmërim HCA

Nëse sistemi i ftohjes të produktit tuaj përmban R600a:

Ky gaz është i djegshëm. Prandaj, bëni kujdes të mos dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubacionet gjatë përdorimit dhe transportit. Në rast dëmtimi, mbajeni produktin larg nga substancat e dëmshme të zjarrit të cilat mund të bëjnë që këto produkte të marrin zjarr dhe ajroseni dhomën në të cilën është vendosur njësia. Injoroni këtë paralajmërim nëse sistemi i ftohjes të produktit tuaj përmban R134a.

Lloji i gazit i përdorur në produkt është treguar në etiketën e tipit e cila ndodhet në murin e majtë brenda frigoriferit.

Asnjëherë mos e hidhni produktin në zjarr për ta hedhur.

## Gjërat që mund të bëhen për kursimin e energjisë

- Mos i lini dyert e frigoriferit të hapura për një kohë të gjatë.
- Mos vendosni ushqime ose pije të nxehta brenda frigoriferit.
- Mos e mbingarkoni frigoriferin në mënyrë që të mos pengohet qarkullimi i ajrit brenda frigoriferit.
- Mos e instaloni frigoriferin nën dritën direkte të diellit ose pranë pajisjeve që çlirojnë nxehtësi si për shembull furrat, lavastoviljet ose radiatorët. Mbajeni frigoriferin të paktën 30cm larg burimeve që lëshojnë nxehtësi dhe të paktën 5cm nga furrat elektrike.
- Bëni kujdes që ta mbani ushqimin në enë të mbyllura.
- Për produktet me një ndarje ngrirësi; Mund të mbani më shumë ushqime në ngrirës kur e hiqni raftin ose sirtarin e ngrirësit. Vlera e konsumit të energjisë e treguar për frigoriferin tuaj është përcaktuar duke hequr raftin ose sirtarin e ngrirësit dhe nën ngarkesë maksimale. Nuk ka asnjë problem të përdorni një raft ose sirtar sipas formave dhe madhësisë që ushqimeve që do të ngrihen.
- Shkrirja e ushqimeve në ndarjen e frigoriferit do të sigurojë kursim energjie dhe do të ruajë cilësinë e ushqimit.

### 3 Instalimi

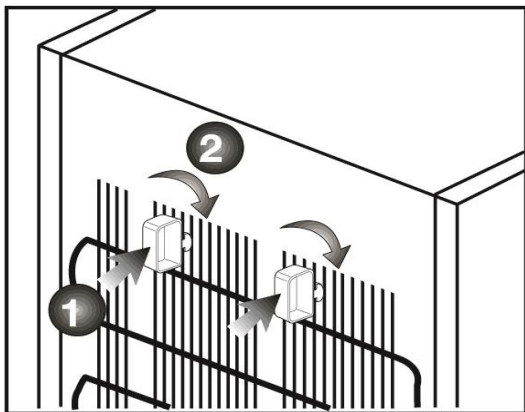
⚠ Në rastin se nuk merren parasysh informacionet që janë dhënë në këtë manual përdoruesi, prodhuesi nuk do të mbajë asnjë përgjegjësi për këtë.

#### **Pikat të cilave u duhen kushtuar vëmendje kur zhvendosni frigoriferin**

1. Frigoriferi juaj duhet të hiqet nga priza. Para se të transportoni frigoriferin, duhet të zbrazet dhe të pastrohet.
2. Para se të ripaketohet, raftet, aksesoret, krisperi, etj. brenda frigoriferit duhet të fiksohen me ngjitës dhe të sigurohen nga goditjet. Paketimi duhet të lidhet me një ngjitës të trashë ose litarë të shtrënguar dhe duhet të zbatohen me përpikëri rregullat e transportit mbi paketim.
3. Paketimi dhe materialet e shkumës origjinale duhet të ruhen për transport ose lëvizje në të ardhmen.

**Para se ta vini frigoriferin në punë,** Kontrolloni të mëposhtmet para se ta vini në punë se përdorni frigoriferin tuaj:

1. Ngjitni 2 pyka plastike siç tregohet në figurë më poshtë. Pykat plastike janë synuar për të mbajtur distancën që do të garantojë qarkullimin e ajrit midis frigoriferit dhe murit. (Figura është vizatuar vetëm si prezantim dhe nuk është identike me produktin tuaj.)



2. Pastrojeni pjesën e brendshme të frigoriferit siç rekomandohet në pjesën "Mirëmbajtja dhe pastrimi".
3. Futeni spinën e frigoriferit në prizën në mur. Kur hapet dera e frigoriferit, llamba e brendshme do të ndizet.
4. Kur fillon të punojë kompresori, do të dëgjohet një tingull. Lëngu dhe gazrat e izoluar brenda sistemit të ftohjes mund të krijojnë zhurma, edhe nëse kompresori nuk është në punë dhe kjo është normale.
5. Anët e para të frigoriferit mund të ndihen të ngrohta. Kjo është normale. Këto zona janë bërë posaçërisht që të jenë të ngrohta për të shmangur kondensimin.

#### **Lidhja elektrike**

Lidheni produktin tuaj me një prizë të tokëzuar e cila mbrohet nga një siguresë me kapacitetin e duhur. E rëndësishme: Lidhja duhet të jetë në përputhje me rregullat kombëtare.

- Spina e korrentit duhet të jetë e arritshme me lehtësi pas instalimit.
- Siguria elektrike e frigoriferit tuaj do të garantojë vetëm nëse sistemi i tokëzimit në shtëpinë tuaj përputhet me standardet.
- Tensioni që tregohet në etiketën që ndodhet në anën e brendshme të produktit tuaj duhet të jetë i njëjtë me tensionin e rrjetit.
- **Nuk duhet të përdoren kabllot zgjatimi dhe multi priza për lidhjen.**

- ⚠ Një dëmtim në kabllin e energjisë duhet të ndërrohet nga një elektrikist i kualifikuar.
- ⚠ Produkti nuk duhet të vihet në punë para se të riparohet! Ekziston rreziku i goditjes elektrike!



## Hedhja e paketimit

Materialet e paketimit mund të jenë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve ose hidhini duke i klasifikuar sipas udhëzimeve për mbeturinat të treguara nga autoritetet vendase. Mos i hidhni së bashku me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, hidhini në pikat e caktuara nga autoritetet vendase. Paketimi i frigoriferit tuaj është prodhuar prej materialesh të riciklueshme.

## Hedhja e frigoriferit të vjetër

Hidhni frigoriferin tuaj të vjetër pa dëmtuar mjedisin.

- Mund të konsultoheni me shitësin e autorizuar ose qendrën e grumbullimit të mbeturinave të bashkisë tuaj për hedhjen e frigoriferit.

Para se ta hidhni frigoriferin, priteni spinën elektrike dhe, nëse ka ndonjë kyç në derë, bëjini të papërdorshme me qëllim që të mbron fëmijët nga ndonjë rrezik.

## Vendosja dhe Instalimi

⚠ Nëse dera e hyrjes të dhomës ku do të instalohet frigoriferi nuk është e gjerë mjaftueshëm që të kalojë frigoriferi, atëherë thërrisni shërbimin e autorizuar që ata të heqin dyert e frigoriferit dhe kalojeni anash përmes derës.

1. Montojeni frigoriferin në një vend që përdoret me lehtësi.
2. Mbajeni frigoriferin larg burimeve të nxehtësisë, vendeve të lagështa dhe dritës direkte të diellit.

3. Duhet të ketë ventilim të mjaftueshëm me qëllim që frigoriferi të punojë me efektshmëri. Nëse frigoriferi do të vendoset në një pjesë të futur në mur, duhet të ketë një distancë të paktën 5 cm nga tavani dhe të paktën 5 cm nga muri. Mos e vendosni produktin tuaj mbi materiale si për shembull tapet ose qilim.
4. Vendoseni frigoriferin mbi një sipërfaqe të sheshtë për të parandaluar lëkundjet.

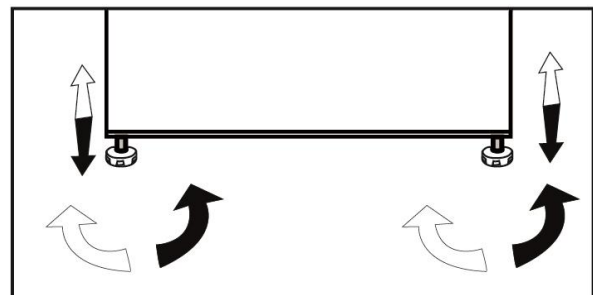
## Ndërrimi i llambës

Për të ndërruar një llambë/LED që përdoret për ndriçimin e frigoriferit tuaj, telefononi Shërbimin e Autorizuar.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme për ndriçimin e dhomave të shtëpisë. Qëllimi i kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer/ngrirës në një mënyrë të sigurt dhe të lehtë. Llambat e përdorura në këtë pajisje duhet t'i rezistojnë kushteve fizike ekstreme si temperaturat nën  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## Rregullimi i këmbëve

Nëse frigoriferi juaj nuk është në nivel; Mund ta vendosni frigoriferin në nivel duke rrotulluar këmbët e para siç tregohet në figurë. Cepi ku ndodhet këmba ulet kur e rrotulloni në drejtim të shigjetës të zezë dhe ngrihet kur e rrotulloni në drejtim të kundërt. Marrja e ndihmës nga dikush për ta ngritur pak frigoriferin do ta bëjë më të lehtë këtë proces.

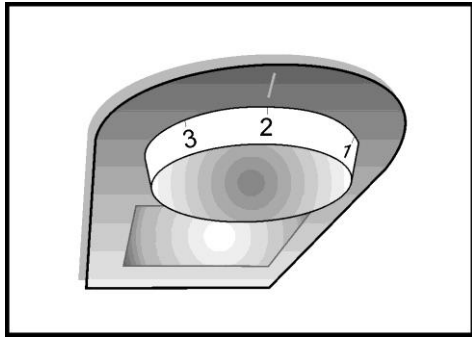


## 4 Përgatitja

---

- Frigoriferi juaj duhet të montohet të paktën 30 cm larg burimeve të nxehtësisë si sobat, furrat, ngrohjet qendrore dhe stofat dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike dhe nuk duhet të vendoset nën dritën direkte të diellit.
- Ju lutem sigurohuni që pjesa e brendshme e frigorifeirt të pastrohet plotësisht.
- Nëse do të montohen dy pajisje ftohjeje njëri pas tjetrit, duhet të ketë një distancë të paktën 2 cm midis tyre.
- Kur e vini frigoriferin në punë për herë të parë, ju lutem përmbajuni udhëzimeve të mëposhtme gjatë gjashtë orëve të para.
- Dera e tij nuk duhet të hapet shpesh.
- Duhet të vihet në punë bosh pa vendosur ushqime në të.
- Mos e hiqni frigoriferin nga priza. Nëse ndodh një ndërprerje energjie që nuk e keni ju në dorë, ju lutem shikoni paralajmërimet në pjesën “Zgjidhjet e rekomanduara për problemet”.
- Ky produkt është ndërtuar që të funksionojë në temperatura ambienti deri në 43 °C (110 °F).

## 5 Përdorimi i frigoriferit tuaj



### Butoni i konfigurimit të termostatit

Temperatura e brendshme e frigoriferit tuaj ndryshon për arsyet e mëposhtme;

- Temperaturat sezonale,
- Hapja e shpeshtë e derës dhe lënia e derës hapur për periudha të gjata,
- Ushqimet që vendosen në frigorifer pa u ftohur në temperaturë ambiente,
- Vendndodhja e frigoriferit në dhomë (p.sh. ekspozimi në dritën e diellit).
- Mund ta rregulloni temperaturën e brendshme që ndryshon për shkak të këtyre arsyeve duke përdorur termostatit. Numrat rrotull butonit të termostatit tregojnë shkallët e ftohjes.
- Nëse temperatura e ambientit është më e lartë se 32°C, rrotulloni butonin e termostatit në pozicionin maksimal.
- Nëse temperatura e ambientit është më e ulët se 25°C, rrotulloni butonin e termostatit në pozicionin minimal.

### Shkrirja

#### A) Ndarja e frigoriferit

Ndarësja e frigoriferit kryen shkrirjen e plotë automatike. Në murin e brendshëm të pjesës së brendshme të frigoriferit mund të ndodhë pika bie dhe një krem ëmbëlsirë deri në 7-8 mm ndërsa frigoriferin tuaj të ftohtë. Formimi i tillë është normal si rezultat i sistemit të ftohjes.

Formimi i ngricës shuhet duke kryer shkrirjen automatike me intervale të caktuara në sajë të sistemit të shkrirjes automatike të murit të pasmë. Përdoruesit nuk është e nevojshme për të kapur acar ose për të hequr pikat e ujit

Uji që rezulton nga shkrirja kalon nga brazda për grumbullimin e ujit dhe derdhet në avullues përmes tubit të kullimit dhe. Evaporon këtu vetë.

Kontrollo rregullisht për të parë nëse tubi i kullimit është

bllokuar ose jo dhe pastrojeni me shkop në vrimë kur është e nevojshme. Magazinimi i thellë i ngrirësit nuk kryen shkrirjen automatike për të parandaluar kalbjen e ushqimit të ngrirë.

#### B) Ndarja e ngrirësit

Shkrirja është shumë e drejtpërdrejtë dhe pa rrëmujë, në sajë të një baze të posaçme për mbledhjen e shkrirjes.

Defrost dy herë në vit ose kur një shtresë acar prej rreth 7 (1/4 ") mm ka formuar. Për të filluar procesin e shkrirjes, fikni pajisjen në prizë e folesë dhe tërhiqni spinën e rrymës.

Të gjithë ushqimi duhet të mbështillet në disa shtresa gazete dhe të ruhet në një vend të freskët (p.sh.) frigorifer ose stekë. Mund të vendosen enë me ujë të ngrohtë me kujdes në frigorifer për të përshpejtuar Shkrirja.

Mos përdorni objekte të mprehta ose të mprehta, të tilla si thika ose pirunë për të hequr ngrica.


Asnjëherë mos përdorni tharëse flokësh, ngrohje elektrike ose pajisje të tjera të tilla elektrike për shkrirjen.

Sponge nga uji i shkrirë i grumbulluar në pjesën e poshtme të dhomës së ngrirësit. Pas shkrirjes, thani brendshëm tërësisht. Vendoseni prizën në prizën e murit dhe ndizni furnizimin me energji elektrike.

## Ngrirja e ushqimeve të freskëta

- Preferohet që t'i mbështillni ose mbuloni ushqimet para se t'i vendosni në frigorifer.
  - Ushqimet e nxehta duhet të ftohen në temperaturë ambiente para se të vendosen në frigorifer.
  - Ushqimet që doni të ngrini duhet të jenë të freskëta dhe me cilësi të mirë.
  - Ushqimet duhet të ndahen në racione sipas nevojave ditore të familjes ose në bazë të konsumit për vakt.
  - Ushqimet duhet të jenë të paketuara dhe në mënyrë të izoluar për të mos lejuar tharjen e tyre edhe nëse do të mbahen për kohë të shkurtër.
  - Materialet që do të përdoren për ngrirjen e ushqimeve duhet të mos grisen lehtë dhe rezistente ndaj të ftohtit, lagështisë, erës, vajrave dhe acideve dhe duhet të jenë gjithashtu izoluese. Për më tepër, ato duhet të jenë të mbyllura mirë dhe të jenë bërë prej materialesh të përdorshme lehtë të cilat janë të përshtatshme për përdorim në ngrirje të thellë.
  - Ushqimet e ngrira duhet të përdoren menjëherë pasi të jenë shkrirë dhe nuk duhet të ngrihen përsëri asnjëherë.
  - Ju lutem ndiqni udhëzimet e mëposhtme për të arritur rezultatet më të mira.
1. Mos ngrini sasi shumë të mëdha ushqimi njëherësh. Cilësia e ushqimit ruhet më mirë kur ngrihet deri në qendër të tij sa më shpejt të jetë e mundur.
  2. Vendosja e ushqimeve të ngruara në pjesën e ngrirës bën që sistemi i ftohjes të punojë vazhdimisht derisa ushqimi të ngrijë plotësisht.
  3. Bëni kujdes të veçantë që të mos përziemi ushqimet tashmë të ngrira me ushqimet e freskëta.

## Rekomandime për ruajtjen e ushqimeve të ngrira

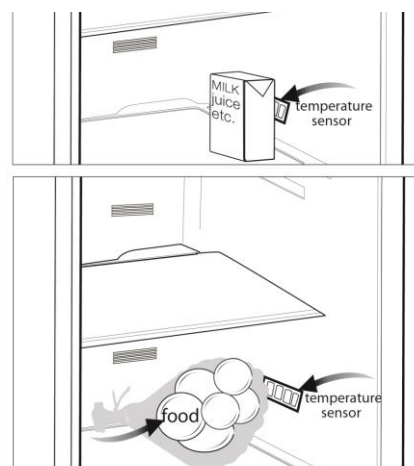
Ushqimet e ngrira në dyqan duhet të mbahen në përputhje me udhëzimet e prodhuesit të ushqimeve të ngrira për një  (4 yje) ndarjen e mbajtjes të ushqimeve të ngrira.

- Për të garantuar që të ruhet cilësia e lartë e arritur nga prodhuesi i ushqimeve të ngrira dhe shitësi i ushqimeve duhet të mbahen mend të mëposhtmet:

1. Vendosni pakot në ngrirës sa më shpejt të jetë e mundur pas blerjes.
2. Sigurohuni që enët të jenë me etiketë dhe datë.
3. Mos i kaloni datat «Të përdoret deri», «Më mirë para» në ambalazh.

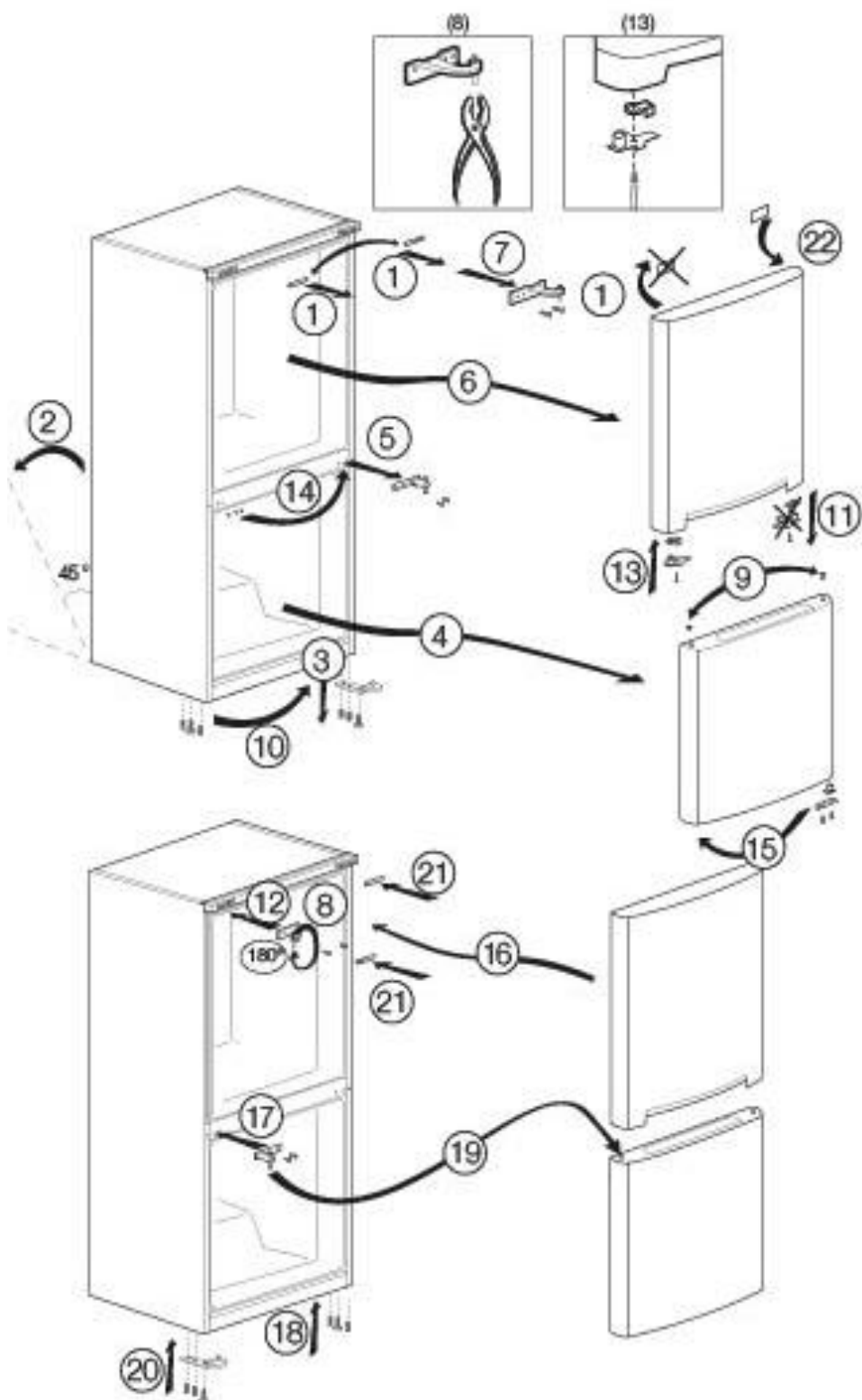
## Rekomandime për ndarje e ushqimit të freskët \* fakultativ

- Mos lejoni që ushqimi të prekë sensorin e temperaturës në ushqim të freskët ndarje. Të lejoni ushqimin e freskët ndarësja ruan ruajtjen e saj ideale temperatura, sensor nuk duhet të jetë penguar nga ushqimi.
- Mos vendosni ushqime të nxehta në produkt.













## Përmbysur dyert


Të vazhdojë në mënyrë numerike



## 6 Mirëmbajtja dhe pastrimi

-  Asnjëherë mos përdorni asnjëherë benzinë, benzen ose substanca të ngjashme për të pastruar.
-  Rekomandojmë që ta hiqni pajisjen nga priza para se ta pastroni.
-  Asnjëherë mos përdorni asnjëherë mjete të mprehta, sapun, pastrues shtëpiak, detergjent dhe dyll lustrues për pastrim.
-  Përdorni ujë të ngrohtë për të pastruar kabinën e frigoriferit dhe thajeni me leckë.
-  Përdorni një leckë të njomë të shtrydhur në një solucion me një lugë çaji bikarbonat sode në një pintë uji për të pastruar pjesën e brendshme dhe thajeni me leckë.
-  Sigurohuni që të mos hyjë ujë në kasën e llambës dhe në pjesët e tjera elektrike.
-  Nëse frigoriferi juaj nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqeni kabllin e korrentit, hiqni të gjitha ushqimet, pastrojeni dhe lëreni derën pak të hapur.
-  Kontrolloni gominat e dyerve për t'u siguruar që të jenë të pastra dhe pa grimva ushqimesh.
-  Për të hequr raftet e derës, hiqni të gjitha gjërat në to dhe thjesht shtyjeni raftin e derës lart nga baza.
-  Asnjëherë mos përdorni asnjëherë agjentë pastrimi ose ujë që përmban klor për të pastruar sipërfaqet e jashtme dhe pjesët e lyer me krom të produktit. Klori shkakton gërryerje mbi sipërfaqet metalike.

### Mbrojtja e sipërfaqeve plastike

-  Mos vendosni vajra të lëngshme ose ushqime të gatuar me vaj në frigorifer në enë të pambyllura pasi ato mund të dëmtojnë sipërfaqet plastike të frigoriferit tuaj. Në rast të spërkatjes ose derdhjes të vajti mbi sipërfaqet plastike, pastrojeni dhe shpëlajeni pjesën përkatëse të sipërfaqes menjëherë me ujë të ngrohtë.

## 7 Zgjidhja e problemeve

Ju lutem shikoni këtë listë para se të thërrisni shërbimin. Do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përmban ankesat e shpeshta që nuk lindin nga defektet e prodhimit ose përdorimi i materialeve. Disa nga karakteristikat të përshkruar këtu mundësisht nuk ekzistojnë në prodhimin juaj.

<b>Frigoriferi nuk punon.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Spina nuk është futur mirë në prizë. &gt;&gt;&gt;Vendoseni spinën mirë në prizë.</li><li>• Siguresa e prizës në të cilën është lidhur frigoriferi juaj ose siguresa kryesore mund të kenë rënë. &gt;&gt;&gt;Kontrolloni siguresën.</li></ul>
<b>Kondensim në muret anësore të ndarjes të frigoriferit (MULTIZONE, COOL CONTROL dhe FLEXI ZONE).</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ambienti është shumë i ftohtë. &gt;&gt;&gt;Mos e montoni frigoriferin në vende ku temperatura bie nën 10 °C.</li><li>• Dera është hapur shpesh. &gt;&gt;&gt;Mos e hapni dhe mbyllni derën e frigoriferit shpesh.</li><li>• Ambienti është shumë i lagësht. &gt;&gt;&gt;Mos e instaloni frigoriferin në vende me shumë lagështi.</li><li>• Ushqime që kanë lëngje janë vendosur në enë të hapura. &gt;&gt;&gt;Mos e vendosni ushqimin me përmbajtje të lëngshme në enë të hapura.</li><li>• Dera e frigoriferit është lënë pak hapur. &gt;&gt;&gt;Mbylleni derën e frigoriferit.</li><li>• Termostati është vendosur në një nivel shumë të ftohtë. &gt;&gt;&gt;Vendoseni termostatin në një nivel të përshtatshëm.</li></ul>
<b>Kompresori nuk punon.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Mbrojtja termike e kompresorit do të fryhet gjatë ndërprerjeve të papritura të energjisë ose heqjes dhe vënies në prizë pasi presioni i lëngut ftohës në sistemin e ftohjes të frigoriferit nuk është balancuar akoma. Frigoriferi do të fillojë të punojë për rreth 6 minuta. Ju lutem thërrisni shërbimin nëse frigoriferi nuk ndizet në fund të kësaj periudhe.</li><li>• Frigoriferi është në ciklin e shkrirjes. &gt;&gt;&gt;Kjo është normale për një shkrirje të plotë automatike të frigoriferit. Cikli i shkrirjes ndodh rregullisht.</li><li>• Frigoriferi nuk është futur në prizë. &gt;&gt;&gt;Sigurohuni që spina është futur në prizë.</li><li>• Parametrat e temperaturës nuk janë bërë mirë. &gt;&gt;&gt;Zgjidhni vlerën e duhur të temperaturës.</li><li>• Ka një ndërprerje energjie. &gt;&gt;&gt;Frigoriferi kthehet në punimin normal kur kthehet energjia.</li></ul>
<b>Zhurma e punimit rritet kur frigoriferi është në punë.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Performanca e punimit të frigoriferit mund të ndryshojë për shkak të ndryshimeve në temperaturën e ambientit. Kjo është normale dhe nuk është</li></ul>

### **Frigoriferi punon shpesh për një kohë të gjatë.**

- Produkti i ri mund të jetë më i gjerë se ai i mëparshmi. Frigoriferët më të mëdhenj punojnë për një kohë më të gjatë.
- Temperatura e dhomës mund të jetë e lartë. >>>Është normale që produkti të punojë për periudha më të gjata në ambient të ngrohtë.
- Frigoriferi mund të jetë vënë në prizë së fundi ose mund të jetë i mbushur me ushqime. >>>Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar. Kjo është normale.
- Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. >>>Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.
- Dyert mund të hapen shpesh ose të lihen pak hapur për një kohë të gjatë. >>>Ajri i ngrohtë që ka hyrë në frigorifer bën që frigoriferi të punojë për periudha më të gjata. Mos i hapni dyert shpesh.
- Dera e ndarjes të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë lënë pak hapur. >>>Kontrolloni nëse dyert janë mbyllur plotësisht.
- Frigoriferi është rregulluar në një temperaturë shumë të ulët. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një gradë më të ngrohtë dhe prisni derisa të arrihet temperatura.
- Gomina e derës të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë ndotur, konsumuar, çarë ose të mos jetë izoluar mirë. >>>Pastroni ose ndërroni gominën. Gominat e dëmtuara/çara bëjnë që frigoriferi të punojë më gjatë për të ruajtur temperaturën aktuale.

### **Temperatura e ngrirësit është shumë e ulët ndërsa temperatura e frigoriferit është e mjaftueshme.**

- Temperatura e ngrirësit është rregulluar në një vlerë shumë të ulët. >>>Rregulloni temperaturën e ngrirësit në një gradë më të ngrohtë dhe kontrolloni.

### **Temperatura e frigoriferit është shumë e ulët ndërsa temperatura e ngrirësit është e mjaftueshme.**

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një vlerë më të ulët dhe kontrolloni.

### **Ushqimet që mbahen në sirtarët e ndarjes të frigoriferit kanë ngrirë.**

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një vlerë më të ulët dhe kontrolloni.

### **Temperatura në frigorifer ose ngrirës është shumë e lartë.**

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>>Konfigurimi i temperaturës të ndarjes të frigoriferit ka një efekt në temperaturën e ngrirësit. Ndryshoni temperaturat e frigoriferit ose ngrirësit dhe prisni derisa ndarjet përkatëse të arrijnë temperaturën e mjaftueshme.
- Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. >>>Mos i hapni dyert shpesh.
- Dera është pak hapur. >>>Mbylleni derën plotësisht.
- Frigoriferi është vënë në prizë ose është mbushur me ushqime së fundi. >>>Kjo është normale. Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar.
- Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. >>>Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.



**Dridhje ose zhurmë.**

- Dyshemeja nuk është në nivel ose është e paqëndrueshme. >>> Nëse frigoriferi tundet kur lëvizet ngadalë, balancojeni duke i rregulluar këmbët. Gjithashtu sigurohuni që dyshemeja të jetë e fortë mjaft për të mbajtur frigoriferin, dhe të jetë në nivel.
- Sendet që vendosni në frigorifer mund të shkaktojnë zhurmë. >>>Hiqni sendet që janë sipër frigoriferit.

**Ka zhurma që vijnë nga frigoriferi si për shembull rrjedhje lëngjesh,**

- Rrjedha e lëngut dhe gazit është sipas parimeve të punimit të frigoriferit tuaj. Kjo është normale dhe nuk është defekt.

**Bilbil vjen nga frigorifer**

- Përdoren ventilatorë për të ftohur frigoriferin. Kjo është normale dhe nuk është defekt.

**Kondensim në muret e brendshme të frigoriferit.**

- Moti i ngrohtë dhe i lagësht rrit akullin dhe kondensimin. Kjo është normale dhe nuk është defekt.
- Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. >>>Mos i hapni dyert shpesh. Mbyllini nëse janë hapur.
- Dera është pak hapur. >>>Mbylleni derën plotësisht.

**Ndodh lagështi nga jashtë frigoriferit ose midis dyerve.**

- Mund të ketë lagështi në ajër; kjo është normale në mot me lagështi. Kur lagështia është më e ulët, do të shfaqet kondensimi.

**Erë e keqe brenda frigoriferit.**

- Nuk është bërë pastrimi rregullisht. >>>Pastroni pjesën e brendshme të frigoriferit rregullisht me një sfungjer, ujë të ngrohtë ose karbonat të tretur në ujë.
- Disa enë ose materiale paketimi mund të shkaktojnë erë. >>>Përdorni enë të tjera ose materiale paketimi të një marke tjetër.
- Ushqimi vendoset në frigorifer në enë të pambuluara. >>>Mbajeni ushqimin në enë të mbyllura. Mikroorganizmat që përhapen nga enët e pambuluara mund të shkaktojnë erëra të pakëndshme.
- Hiqni ushqimet që u ka kaluar data e skadencës dhe që janë prishur nga frigoriferi.

**Dera nuk mbyllet.**

- Paketimet e ushqimeve nuk lejojnë derën të mbyllet. >>>Lëvizni paketimet që pengojnë derën.
- Frigoriferi nuk është plotësisht shesh mbi dysheme. >>>Rregulloni këmbët për të balancuar frigoriferin.
- Dyshemeja nuk është në nivel ose nuk është e fortë. >>>Sigurohuni që dyshemeja është në nivel dhe është në gjendje të mbajë frigoriferin.

**Krisperët kanë ngecur.**

- Ushqimi prek tavanin e sirtarit. >>>Rivendosni ushqimet në sirtar.





